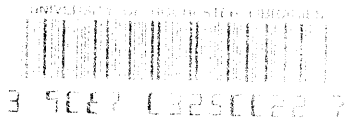


AUBER, D. F. E.

Die Stumme von Portici



No. 739.



3 9087 03250028 7

AUBER

# Stumme v. Portici

Klavier-Auszug mit Text.

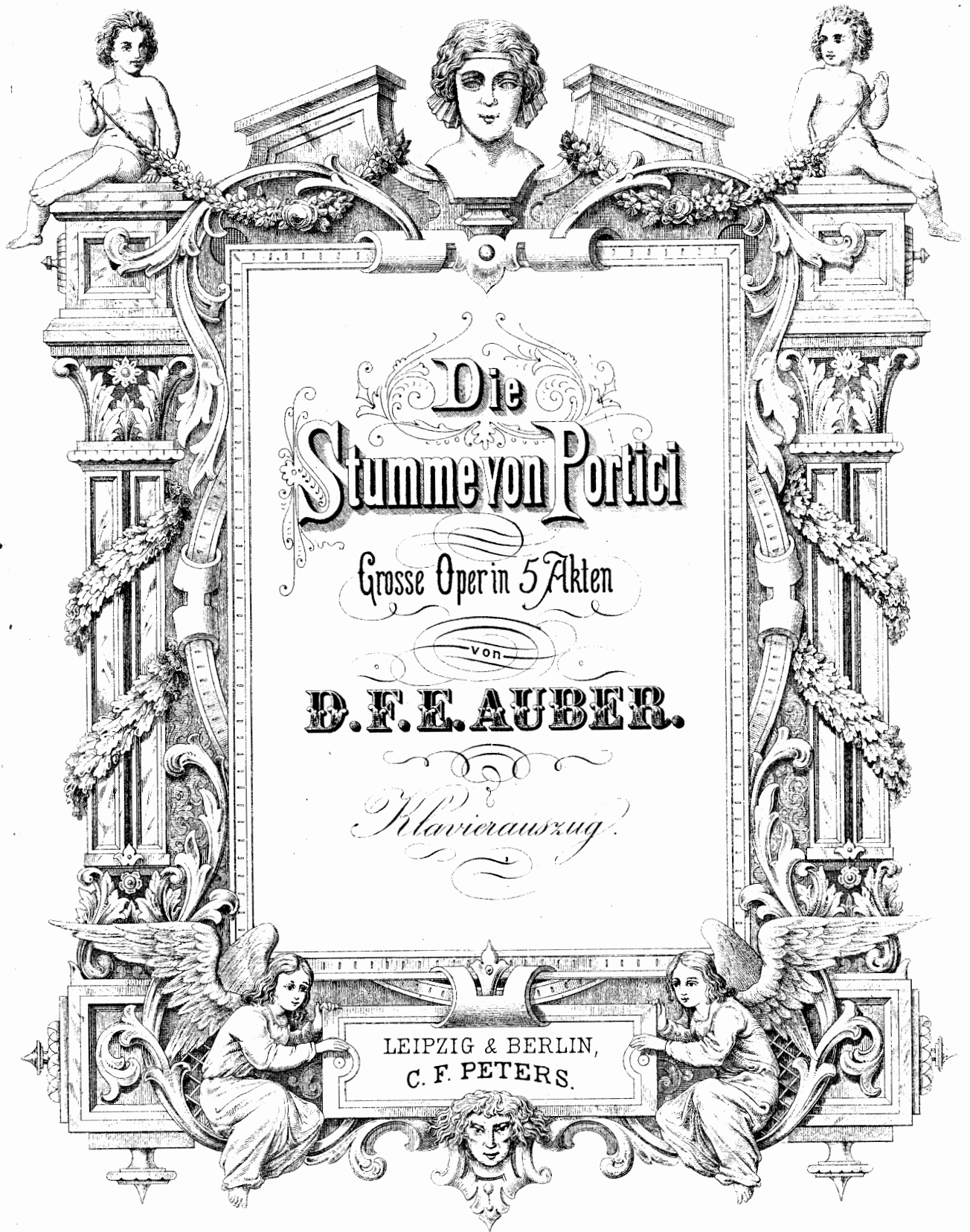


Orkants den 11/9. 1888

am 80r in der drückelinführung v. J. Gall im Dünffern Wollfart







Die  
Stumme von Portici

Grosse Oper in 5 Akten

von

**D. F. E. AUBER.**

*Klavierauszug.*

LEIPZIG & BERLIN,  
C. F. PETERS.

# DIE STUMME VON PORTICI.

Ouverture ..... Pag. 3

## AKT I.

N <sup>o</sup> 1.	Introduction: Dem Fürsten thut die Liebe kund .....	11
= 2.	Arie: Wie sind des Glanzes Freuden .....	26
= 3.	Guarache. ....	33
= 4.	Bolero. ....	36
= 5.	Scene: Ich höre Lärm .....	41
= 6.	Chor: Gott unser Hort, Quell aller Liebe .....	46
= 7.	Finale: Seht sie vereint .....	50

## AKT II.

= 8.	Chor: Auf Freunde, auf! .....	70
= 9.	Barcarole: Es wehen frische Morgenlüfte .....	79
= 10.	Duett: Ha! Pietro kehrt zurück .....	85
= 11.	Recitativ: Was seh' ich .....	96
= 12.	Finale: Herbei! eilt rasch herbei! .....	99

## AKT III.

= 13.	Duett: Du strebst umsonst zu fliehen .....	114
= 14.	Recitativ: Doch des bejammernswerthen Mädchens .....	122
= 15.	Markt-Chor: Kommt Alt und Jung .....	123
= 16.	Tarantelle. ....	133
= 17.	Finale: Nein, ich trüge mich nicht .....	135

## AKT IV.

= 18.	Arie: Die Freiheit siegt .....	146
= 19.	Cavatine: Doch ich begann das Werk .....	151
= 20.	Chor: Doch man kommt! Pietro ist's! .....	156
= 21.	Cavatine: Wer du auch seist .....	163
= 22.	Chor: In meiner Hütte find' ich Fremde? .....	168
= 23.	Finale: Geehrt, gepriesen sei der Held .....	178

## AKT V.

= 24.	Barcarole: Seht, seht auf wilden Meereswogen .....	193
= 25.	Finale: Jetzt still, Borella kommt! .....	198



# DIE STIMME VON PORTICI

Oper in 5 Akten

von

## D. F. E. AUBER.

### OUVERTURE.

*Allegro vivace.*

First system of musical notation for the Overture, featuring a treble and bass clef with various notes and rests. The tempo is *Allegro vivace*. The key signature has two flats. The first measure is marked *ff*. A *Ped.* marking is present below the first measure.

Second system of musical notation, continuing the piece with dynamic markings like *f* and *p*. A *Ped.* marking is present below the second measure.

Third system of musical notation, continuing the piece with dynamic markings like *f* and *p*. A *Ped.* marking is present below the second measure.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with dynamic markings like *ff* and *pp*.

*Andante.*

Fifth system of musical notation, marked *Andante* and *sostenuto*. The tempo is slower than the previous section.

Sixth system of musical notation, continuing the *Andante* section.

Seventh system of musical notation, continuing the *Andante* section.

Allegro.

The sheet music is written for piano and consists of ten systems of two staves each. The tempo is marked 'Allegro.' and the key signature has one flat. The music is characterized by a mix of melodic lines and dense harmonic textures. Dynamics range from fortissimo (ff) to pianissimo (pp). Pedal markings are used to sustain the harmonic background. The piece ends with a final chord in the bass clef.

First system of musical notation, featuring a treble clef and a bass clef. The treble staff contains a series of eighth-note chords with a melodic line. The bass staff contains a bass line with chords. A *cresc.* marking is present in the bass staff.

Second system of musical notation. The treble staff continues with eighth-note chords. The bass staff includes three *Ped.* markings with plus signs, indicating pedal points.

Third system of musical notation. The treble staff continues with eighth-note chords. The bass staff includes three *Ped.* markings with plus signs.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues with eighth-note chords. The bass staff includes one *Ped.* marking with a plus sign.

Fifth system of musical notation. The treble staff continues with eighth-note chords. The bass staff includes one *Ped.* marking with a plus sign and a *p* (piano) dynamic marking.

Sixth system of musical notation. The treble staff continues with eighth-note chords. The bass staff continues with a bass line.

Seventh system of musical notation. The treble staff continues with eighth-note chords. The bass staff continues with a bass line.

Eighth system of musical notation. The treble staff continues with eighth-note chords. The bass staff includes three *sp* (sforzando) markings.

Ninth system of musical notation. The treble staff continues with eighth-note chords. The bass staff continues with a bass line.

The image shows a page of musical notation for a piano piece, consisting of ten systems of staves. Each system typically contains a grand staff (treble and bass clefs) and a single bass clef staff. The notation includes various musical elements such as slurs, accents, and ornaments. Dynamic markings are present throughout, including *cresc.*, *f*, *p*, *ff*, and *Ped.* (pedal). There are also markings for *3* (triplets) and *8* (octaves). The piece is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The bottom of the page features the numbers 4869 4561 4629.



2

*Ped.* *p.*

This page of musical notation consists of eight systems of staves. The first system has a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. The second system includes dynamic markings *sp* in both staves. The third system features a *cresc.* marking in the bass staff. The fourth system has a *ff* marking in the bass staff. The fifth system includes a *p* marking in the bass staff. The sixth system has a *ff* marking in the bass staff. The seventh system has a *p* marking in the bass staff. The eighth system has a *ff* marking in the bass staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs.



8 9

*pp*

*cresc.* *ff*

*Ped.*

+ *Ped.* + *Ped.*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with complex rhythmic patterns and triplets.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic complexity.

Third system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic themes.

Fourth system of musical notation, including a *Ped.* marking in the bass line.

Fifth system of musical notation, featuring a *Ped.* marking in the bass line.

Sixth system of musical notation, continuing the intricate musical texture.

Seventh system of musical notation, including a *Ped.* marking in the bass line.

Eighth system of musical notation, concluding the page with a final cadence.

# Akt I.

## Nº 1. INTRODUCTION.

Allegro maestoso.

First system of the piano introduction, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in common time (C) and begins with a piano (*ff*) dynamic. The right hand plays a series of sixteenth-note chords, while the left hand provides a steady accompaniment.

Second system of the piano introduction. The right hand continues with sixteenth-note chords, and the left hand has a more active role. Dynamics include *sp* (piano), *cresc.* (crescendo), and *f* (forte).

Third system of the piano introduction. The right hand features a dense texture of sixteenth-note chords. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. The dynamic is marked *cresc.* (crescendo).

Vocal introduction for Soprano and Tenor. The Soprano part is labeled "SOPRANI." and the Tenor part "TENORI." The lyrics are: "CHOR innerhalb der Scene. Dem Fürsten thut die Liebe kund, die". The music is in common time and begins with a piano (*ff*) dynamic.

Fourth system of the piano introduction. The right hand continues with sixteenth-note chords, and the left hand has a more active role. Dynamics include *ff* (piano).

Vocal introduction for Bass. The lyrics are: "je - - - des Herz ihm führt ent - ge - - - gen, ihm er - blüht Heil und". The music is in common time and begins with a piano (*ff*) dynamic.

Fifth system of the piano introduction. The right hand continues with sixteenth-note chords, and the left hand has a more active role. Dynamics include *ff* (piano).

Se - - - gen aus Hymens beglücken dem Bund, aus Hy - mens be - glü - - - cken - dem

Bund, Heil ihm aus Hy - - mens beglü - cken dem Bund.

**ALPHONSO.**

Die - se rauschen de Freu - - - de, der Ju - bel der Men - ge um -

nach - - tet mei - ne See - - le, zer - reißt mir das

Herz! **H O R** Dem Für - sten thut die Lie - be kund, die je - - des Herz ihm führt ent -

El - vi - re, Heissge - lieb - te, wählst nicht, dass dies Gepränge so verhasst, mich er -  
ge - gen.

*p* *f* *p*

Andante.

füllt mit ban - gem Schmerz. O du, die schändlich ich ver - ra - then,  
*stacc.*

der - ich die Treu - e brach und Lieb - gelohnt mit Schmach, - kummer -

voll, - kummervoll, schuld - be - la - den irrst, Fe - nel - la, du um - her, - fluchend

mir, flu - chend mir und dem Le - - ben. Ach, kannst du nim - mer mir ver -

*fp* *fp* *fp* *f* *p*

4869

ge - ben, büß ich die That zu schwer, ach, kannst du

nim - mer mir ver - ge - ben, büß ich die That, die That zu

Tempo I.

schwer. Ach, die rau - - - schende

**CHOR.** Blüh ihm Heil, Heil und Se - - - gen aus

Tempo I.

Freu - - - de, der Ju - - - bel der Men - - - ge um - nach - - - tet meine

Hy - mens begli - cken dem Bund, ihm Heil aus Hy - - - mens be -



See - - le, zer - reißt mir das Herz, — ja zer - reißt mir das  
 gli - ckendem Bund, ja dem Für - - sten thut die Lie - be

Herz. O Fe -  
 kund, dem Für - sten thut die Lie - be kund, dem Für - sten thut die Lie - be kund.

*Allegro assai.*  
 nel - la, o Fe - nel - la! O du, die ich ver - ra - then, der

ich die Treu - e brach und Lieb' gelohnt mit Schmach, kum - mer - voll, schuld - be - la - den irrst, Fe -

nel - la, du um - her, flu - chend mir — und dem Le - ben. Ach kannst nim - mer du ver - ge - ben, büß' zu

Aus Hymens Bund er - blüht ihm Se - gen, aus Hymens Bund

schwer ich die That, büß' ich zu schwer diese That, zu

er - blüht ihm Se - gen, Heil ihm!

schwer die That.

Die - sem Bund Heil und Segen, die - sem Bund Se - gen, Heil!

*cresc.*

*p*

du, die ich ver - rathen, der ich die Treu - e brach und Lieb gelohnt mit Schmach, kum - mer -



voll, schuldbe - laden irrst, Fe - nel - la, du um - her, flu - chend mir und dem Le - ben. Ach kannst  
 Aus Hymens Bund er - blüht ihm Se - gen.

du mir nicht ver - ge - ben, büß' zu schwer ich die That,  
 aus Hy - mens Bund er - blüht ihm Se - gen, Heil ihm,

— büß' ich zu schwer die - se That, zu schwer die That, kannst du mir nicht ver -  
 die - sem Bund Heil und

ge - ben, büß' ich zu schwer die That, büß' ich die That zu  
 Se - gen, Heil ihm, Se - gen ihm, aus die - - - sem heil' - gen

schwer, kannst du mir nicht ver-ge-ben, büß' ich zu schwer die That,  
Bund blüht ihm Heil, Heil und Se-gen blüht ihm, Se-gen, Heil,

büß' ich die That zu schwer, büß' ich zu schwer, büß' ich zu schwer die  
aus die - - - sem heil'-gen Bund blüht ihm Heil, Se-gen, Heil Se-gen, Heil, Se-gen,

That, büß' ich zu schwer, büß' ich zu schwer, zu schwer die That, zu  
Heil, Se-gen, Heil, Se-gen, Heil, Se-gen, Heil, Se-gen, Heil, Se-gen,

schwer die That, zu schwer, die That zu schwer.  
Heil, Se-gen, Heil, blüht ihm Se-gen, Heil, blüht ihm Se-gen, Heil.

**Recit. ALPHONSO.**

Endlich hier, theurer Freund? O lass mich schnell er-fah-ren, hat Fe-nel-la dein Späherblick ent-

**LORENZO.**

deckt? Noch war mein-Be-mü-hen ver-ge-bens, ich forsch-te sorgsam nach, doch Nie-mand weiss von

**ALPH.**

ihr. Die Fol-ge ei-ner That, die Freud' und Ruh' mir raub-te. O Gott! ihr Un-glück ist mein

**LOR.**

Werk! Ne-a-pel ju-belt laut, dass heut' ihr euch ver-mählt mit El-vi-ren, der hol-den

Fürstin, die höchsten Reiz mit Tu-gendpaart; kann sol-che Won-ne ein Mäd-chen trü-ben, das Je-dem un-be-

## ALPH.

Urtheile selbst, und vernimm mein Verbrechen. Ich stahl mich in ihr Herz, verschwieg ihr meinen  
 kannt, aus niedrer Herkunft stammt?

stand, und be-ken- ne dop-pelt schul-dig mich, da ihr Geschick, das trau-rig-ste auf

## LOR.

## ALPH.

Er-den, den schänd-lichen Verrath noch mehr er-leich-tert mir. Was hör' ich! Ja, die Ar-me, beraubt der

Spra-che, im un-be-wach-ten Au-gen-blick dem Frev-ler hin-ge-ge-ben, that kei-nen Wi-der-

stand, fielschonungslos wil-der Flamme zum O- pfer. Noch kaum er- blüht, brach ich die zar- te

Blu-me, wenn ihr sanfter Blick, ruhend auf mir, wehmuth-voll gestand- ihre Lie-be, bedurfte sie der Sprache

## LOR.

nicht, um mir die Glut im Bu-sen an-zu-fa-chen. Doch solch unwürd'ge Glut habt siegend Ihr be-

## ALPH.

kämpft? Nicht Ver-nunft, nicht Ent-sagung ha-ben sie er-stickt; ich vergass Fe-nel-la, seit ich El-vi-ren

sah. Ihr gelang es, mein Herz un-umschränkt zu be-herrschen. Dennoch erstaune nicht, wenn an dem sel'-gen

Tag, wo das Glück mir gewährt, mit ihr mich zu ver-bin-den, jener Armen ich noch ge-den-ke, die oh-ne

## LOR.

Beistand ich ver-liess; seit Monden-frist ist sie von hier entflohn, und ihr Tod- Gebt so finstern Ge-

danken keinen Raum. Vielleicht hat eu-er Va-ter aus Vorsicht, ver-hü-tend alles Aufsehn, sie ent-

fernt. Ihr kennt, wie ich, seinen ei\_sernen Wil\_len, gleich fürchterlich dem Sohne, wie dem Vol\_ke. Auch fürchtet

man, dass er, durch Grausam\_keit längst ver\_hasst, zur Em\_pörung die Ge\_müther reizt.

**Allegro maestoso.**

**ALPH.**

Schon höre ich aus dem Pa\_la\_ \_ ste gemessnen Schritts sich den Fest\_zug

nahn; du weisst genug, ich trau dem Freun\_de. Fort, der Vi cekönig war\_tet mei\_ner am Al\_tar

**Allegro maestoso.**



Dem Fürsten thut die Lie - be kund, die

*ff*

je - - - des Herz ihm führt ent - ge - - - gen; ihm erblüht Heil und Se - - - - gen aus

Hymens beglückendem Bund, aus Hy - mens beglü - - - - cken - dem Bund. Heil ihm aus

Hy - mens beglü - ckendem Bund. — Es weilt der Schönsten al - ler Schö - - - - nen, es

Es weilt der Schönsten al - ler

*ff*

weihet der Schönsten aller Schö - - - nen Alphonse sich

Schö - - - nen, es weihet der Schönsten aller Schö - - - nen Alphonse.

heute zum Ge - mahle, wir kommen dies Bündniß zu krö - nen, dies Bünd - niß zu

krö - nen und prei - sen die Wahl, die herrliche Wahl, wir nahen dies Bündniß zu krö - - - nen,

wir nahen dies Bünd - niß zu krö - - - nen, und preisen die Wahl, und prei - sen die



Wahl, und preisen die Wahl, die herr - li - che Wahl, wir nah'n dies Bünd - niss zu krö - - - nen,

8

wir nah'n dies Bünd - niss zu krö - - - nen, und preisen die Wahl, und prei - sen die

ff

Wahl, und preisen die Wahl, die herr - li - che Wahl, und preisen die Wahl, die herr - - li - che

8

Wahl, und preisen die herr - - - liche Wahl, und preisen die herr - li - - che Wahl.

8-7

# № 2. RECIT. und ARIE.

Andante.

Allegro.

*dol.* *ff*

The piano introduction consists of two systems. The first system is marked *Andante* and features a *dol.* (dolente) marking. The second system is marked *Allegro* and features a *ff* (fortissimo) marking. The music is in a minor key and features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand.

ELVIRE.

Wie sind des Glanzes Freuden, der Reich-

The vocal line for Elvire begins with a rest, followed by the lyrics "Wie sind des Glanzes Freuden, der Reich-". The melody is in a minor key and features a mix of eighth and sixteenth notes.

-thums Ueberfluss

The piano accompaniment for the second system features a *ff* (fortissimo) marking. The right hand continues with a complex, flowing melody, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

The piano accompaniment for the third system features a *p* (piano) marking. The right hand continues with a complex, flowing melody, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

doch ge - - gen mich so arm, so arm an Glück!

The vocal line for Elvire continues with the lyrics "doch ge - - gen mich so arm, so arm an Glück!". The melody is in a minor key and features a mix of eighth and sixteenth notes.

*colla parte* *p* *f* *ff*

The piano accompaniment for the fourth system features a *ff* (fortissimo) marking. The right hand continues with a complex, flowing melody, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Dem Ge-lieb- - ten vermählt, harren mein hier Won- - ne - ta - - ge, Herz an Herz mit

ihm ver- - stum - met jede Kla - - ge, was ich so heiss er - sehnt, ver -

lieh mir das Geschick, was ich so heiss er - sehnt, ver - - lieh mir das Ge-

schick. Er - - liebt mich! er - - liebt mich, ha! - - na - - - - - menlos ist nun mein Glück!

Allegretto.

Er - - liebt mich, ja - - er - - liebt mich, ha! - - na - - - - - menlos ist nun mein Glück!

*colla parte*

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Dynamics include *f* and *tr*. The music features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady accompaniment in the left hand.

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Dynamics include *f* and *tr*. The music continues with the same rhythmic pattern.

Vocal entry and piano accompaniment. Treble clef (vocal line), bass clef (piano). Lyrics: "O Tag voll sel-ger Lust,". Dynamics include *p*. The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment.

Second system of vocal entry and piano accompaniment. Treble clef (vocal line), bass clef (piano). Lyrics: "wie freudig klopft die Brust, sich ih-res Glücks be-wusst, in lau-ten Schlä-gen." Dynamics include *p*. An 8-measure repeat sign is present above the piano part.

Third system of vocal entry and piano accompaniment. Treble clef (vocal line), bass clef (piano). Lyrics: "O Tag voll sel-ger Lust, wie freudig klopft die Brust sich ih-res". Dynamics include *p*. The piano accompaniment continues with the eighth-note accompaniment.

Fourth system of vocal entry and piano accompaniment. Treble clef (vocal line), bass clef (piano). Lyrics: "Glücks be-wusst, in lau-ten Schlä-gen fro-hem Be-we-gen". Dynamics include *p*. An 8-measure repeat sign is present above the piano part.

lie - - - bend ent - ge - - - gen, nie ge - kann - ter Lust, nie - ge - kann - - - ter

Lust! O Tag voll sel - ger Lust, - wie - - - freudig klopft die - - - Brust,

sich ih - res Glücks bewusst, ja - - - ih - - - - - res Glücks bewusst.

*f colla voce* *p*

Ihr, die ihr mei - ne Freu - - -

den schwe - - - ster - - - lich, doch be - - - schei - - -

den, stets ge - - - theilt, nicht be - nei - - -



den könnt ihr mir die - - - se Freu - - den

nie ge - kann - - - ter Lust!

O Tag voll sel - ger Lust, wie - - - freudig klopft die Brust, sich ih - res

Glücks be - wusst, in lau - ten Schlä - gen,

wie - - - freu - dig klopft die - - - Brust, sich ih - res Glücks be - - wusst,

in lau - - - ten Schlä - - gen fro - hem Be - we - - gen, lie - bend ent -

*cresc.*

*p*

*colla parte*

ge- - gen nie ge-kannter Lust, ach nie, ach nie gekann-ter Lust.

O Tag voll sel- - ger Lust, hoch- schlägt die treue Brust, sich ih- res

Glücks bewusst, ja ih- - - - res Glücks bewusst, wie freu- - - dig

schlägt die treu- - - e Brust! O Tag der

Lust, wie- klopft, wie klopft die Brust, wie klopft die Brust, wie klopft,

wie klopft die Brust, o Tag der

Lust, o Tag der Lust!

Recit.

Die aus Hispania an dieses Küstenland ihr mich hier her be-

gleitet, durch muntern Tanz, wie er am Ta-jo üblich, könnt ihr El-vi-ren hoch er-

in tempo

freun.



Nº 3. GUARACHE.

Allegro.

The musical score is written for piano and bass. It begins with a treble clef and a 3/4 time signature. The first system includes triplets in the treble and chords in the bass, marked with a forte *f* dynamic. The second system transitions to a 6/8 time signature and includes the tempo marking *Allegretto*. Dynamics include *cresc.*, *ff*, and *p*, with the instruction *poco marcato*. The score continues with several systems of piano accompaniment, featuring intricate patterns in the treble and steady chords in the bass. Dynamics range from *p dol.* to *f*. Tempo markings include *riten.* and *a tempo*. The piece concludes with a *riten. f* marking.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The music is in a major key with a 2/4 time signature. It features a series of chords and melodic lines. Dynamic markings include *f* and *sf*. The system concludes with a *Fine.* marking.

*Poco più mosso.*

Second system of musical notation, starting with the tempo change *Poco più mosso.* and the instruction *p scherzando*. The music continues with various dynamics including *f* and *p*. It includes a triplet of notes in the right hand.

*lusingando*

Third system of musical notation, marked *lusingando*. The music is characterized by a light, playful quality. Dynamics range from *f* to *p*.

Fourth system of musical notation, continuing the *lusingando* section. It features intricate chordal textures and melodic lines.

Fifth system of musical notation, featuring a *cresc.* (crescendo) marking. It includes first and second endings for a section of the music.

*Allegretto.*

Sixth system of musical notation, marked *Allegretto.* and *p leggierissimo*. The instruction *sempre staccato* is written below the bass staff. The music is more rhythmic and light.

Seventh system of musical notation, concluding with the instruction *Allegretto D.S. al Fine.* The music ends with a final chord.

8-----  
Musical score system 1, first system. Treble and bass staves. Treble staff has a dotted line above it with the number 8. Bass staff has a treble clef and the marking *p dol.*

Musical score system 2, second system. Treble and bass staves. Treble staff has a treble clef and the marking *leggierissimo*.

Musical score system 3, third system. Treble and bass staves. Treble staff has a treble clef and the marking *mf*.

Musical score system 4, fourth system. Treble and bass staves. Treble staff has a treble clef and the marking *p*.

8-----  
Musical score system 5, fifth system. Treble and bass staves. Treble staff has a treble clef and the marking *Più mosso.* Bass staff has a bass clef and the marking *cresc.* and *fp*.

Musical score system 6, sixth system. Treble and bass staves. Treble staff has a treble clef and the marking *poco cresc.* Bass staff has a bass clef and the marking *f* and *p*. A dotted line with the number 8 is above the treble staff.

8-----  
Musical score system 7, seventh system. Treble and bass staves. Treble staff has a treble clef and the marking *cresc.* Bass staff has a bass clef and the marking *f*. A dotted line with the number 8 is above the treble staff.

8-----  
Musical score system 8, eighth system. Treble and bass staves. Treble staff has a treble clef and the marking *animato*. Bass staff has a bass clef and the marking *p* and *cresc.* A dotted line with the number 8 is above the treble staff.

*cresc.*  
*f*  
*marcato*  
*ten.*  
*sf*  
*cresc.*  
*ff.*

### Nº 4. BOLERO.

*Allegro moderato.*

*p*  
*schers.*  
*riten.*  
*a tempo*  
*leggiero*

This page of musical notation is for a piano piece, likely in the style of a 19th-century composer. It consists of ten systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 7/8. The music is characterized by intricate rhythmic patterns, often involving sixteenth and thirty-second notes. Dynamic markings include piano (*p*), forte (*f*), and crescendo (*cresc.*). The piece ends with first and second endings, indicated by the numbers 1 and 2.

The musical score is arranged in eight systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The notation includes various musical symbols and performance instructions:

- System 1:** Features a bass line with chords and a treble line with melodic fragments. Dynamics include *dol.* and *f*. A *Ped.* instruction with a cross symbol is present.
- System 2:** Continues the melodic and harmonic development. Dynamics include *f* and *p*. A *Ped.* instruction with a cross symbol is present.
- System 3:** Shows a more active bass line with chords. Dynamics include *dol.*
- System 4:** Features a treble line with a melodic line and a bass line with chords. Dynamics include *f* and *p*. A *Ped.* instruction with a cross symbol is present.
- System 5:** Continues the melodic and harmonic development. Dynamics include *f* and *p*. A *Ped.* instruction with a cross symbol is present.
- System 6:** Features a treble line with a melodic line and a bass line with chords. Dynamics include *dol.* and *f*. A *Ped.* instruction with a cross symbol is present.
- System 7:** Marked **Animato.** in the bass line. The treble line has a fast, rhythmic melodic line. Dynamics include *f* and *p*. A *Ped.* instruction with a cross symbol is present.
- System 8:** Continues the fast, rhythmic melodic line in the treble. Dynamics include *f* and *p*. A *Ped.* instruction with a cross symbol is present.



*p*

*cresc.* *ff*

*ff*

*Tempo I°* *ff* *p*

*ff*

*ff*

*Più mosso.* *p leggiero* *cresc.*

*p* *cresc.*



First system of musical notation. The right hand features a melodic line with triplet markings (3) and slurs. The left hand provides a rhythmic accompaniment. The dynamic marking is *p*.

Second system of musical notation. The right hand continues with slurs and accents. The left hand has a *p* dynamic. The system includes a *cresc.* marking and a *f* dynamic. A *con 8* marking is present at the end of the system.

Third system of musical notation. The right hand has slurs and accents. The left hand has a *con 8* marking.

Fourth system of musical notation. The right hand has slurs and accents. The left hand has a *con 8* marking.

Fifth system of musical notation. The right hand has slurs and accents. The left hand has a *p* dynamic.

Sixth system of musical notation. The right hand has slurs and accents. The left hand has a *sf* dynamic and a *piu f* marking.

Seventh system of musical notation. The right hand has slurs and accents. The left hand has a *f* dynamic.

Eighth system of musical notation. The right hand has slurs and accents. The left hand has a *ff* dynamic. The system ends with a double bar line.

Nº 5. SCENE.

Allegro vivace.

ELVIRE.

Ich höre Lärm! Wer dringt in diese Gar - ten?

EINE HOFDAME.

Ein junges Mädchen sucht vor Verfolgung hier Schutz.

Von der Wache fast er-

reicht, eilt flehend es zu Euch.

Fenella durch Selva und die Wache verfolgt, eilt

mit Zeichen des Schreckens auf die Bühne, sieht die Prinzessin und stürzt zu deren Füßen.

**ELVIRE.**

Fenella giebt zu verstehen, dass ihr die Sprache mangelt.

Was ist geschehn, so sprich? Gutes Kind! ich will dich

schützen. So glücklich selbst, wie sollt' ich heute nicht Unglücklichen ein Trost, ein guter Engel

(zu Selva.)

sein? Sagt, wer ist die se Mit-leids-wer-the?

**SELVA.**

Die Tochter eines Fischers. Der Vi-cekönig liess vor ei-nem Mo-nat sie gefangen nehmen;

**ELVIRE** (zu Fenella.)

doch heute Morgens des Verbots unein-gedenk, brach sie ih-re Fesseln. Und was hast du verschuldet?

**Andante con moto.**

Fenella ruft den Himmel zum Zeugen ihrer Unschuld an.

**ELVIRE.**

Trübt Verrath dei-ne Ruh?

Fenella geht zu verstehen, dass Liebe sich ihres Herzens bemächtigte und die Ursache ihrer Leiden sei.

All<sup>o</sup> vivace.

ELVIRE.

Allegro.

Fenella antwortet in ihrer Zeichensprache, dass sie es nicht weiss, dass er ihr aber ewige Liebe geschworen, sie an sein Herz gedrückt, ihr die Schärpe, die

sie vorzeigt, zum Andenken gegeben habe, dann aber plötzlich verschwunden sei, ohne wiederzukehren.

Fenella seufzt und bejaht es.

ELV. So hat der Undank-bare dich ver-lassen? und wer hat dei-ner Freiheit dich beraubt?

Allegro risoluto.

Fenella bezeichnet Selva:

tröz ihrer Bit-

ten, ihrer Thränen schleppte er mit Gewalt sie fort.

drehte einen Schlüssel, verriegelte die Thüre, und sie be-

findet sich in einem Kerker, traurig und gedrückt von Gram und Kummer.

Dort fasst sie plötz-

ELV. Eingekekert?

Allegro vivace.

lich den Entschluss, sich der Sklaverei zu entziehen, befestigt Tücher an ihr Fenster und lässt sich an demselben herab. Sie dankt Gott für ihre Rettung, da ruft die Wache sie an, droht, sie nieder zu schessen, als sie keine Antwort geben kann;

Allegro vivace. pfeilschnell entriemt sie durch die fürstlichen Gärten, gewahrt die Prinzessin, eilt zu ihren Fü-

*p* *cresc.*

ssen, um sich Schutz zu erleben.

*ff*

ELVIRE.

Voll Anmuth und Reiz ist ilire Zeichen.

*p*

sprache. Fasse Muth! deine Thränen zu trocknen, erachte dich für Pflicht. Mein fürstlicher Gemahl wird huldvoll

Fenella sucht Elviren die Lebhaftigkeit ihres Dankgefühls zu schildern.

Schutz und Freiheit dir gewähren.

Allegro moderato.



**LORENZO.**

Zur Trauung ist bereits der ganze Hof versammelt; nur fehlt noch Eure Gegenwart, sie zu vollziehen.

### Nº 6. TRAUUNGSZUG.

(Der Zug beginnt, Elvire und ihr Gefolge treten in die Kapelle. Selva stellt Posten der Soldaten aus, welche das Volk abhalten.)

*Allegro moderato.*



**1. CHOR** inner- halb der Scene. *p* Gott un-ser Hort, — Quell al-ler Lie-be, hör' un-ser Fle - hen, un-ser Flehn

**2. CHOR.** gnä-dig an. Seg-ne dies Paar mit from - mem Trie-be, Gott und Herr, Gott und

Herr; Dir zu - ge - than .

**SELVA.** Ha, welch ein An - blick, hehr und feierlich! Das Fürsten-

paar naht dem Al - ta-re sich; aus sei - nen Bli - cken strahlt Wonne und Ent-

**1. CHOR.** **SELVA.** Gott un-ser Hort, — Quell aller Lie-be, hör' un-ser Fle - hen

zücken!

## 2. CHOR. Fenella blickt, während alle knien, in die Kapelle. Schmerz und Erstaunen

höre gnädig an! Segne dies Paar mit frommem Triebe, Herr und Gott, Gott und

bemächtigt sich ihrer. Sie eilt dem Eingange der Kapelle zu. Fenella bittet die Solda-

Herr, Dir zu - gelian, Herr und Gott, hö - re un - ser Flehn. CHOR der Soldaten.

Zurück, zurück,

*CRASC.*

ten, sie durch zu lassen, da ihr ganzes Glück daran hänge, und ist ausser sich, nicht erklären zu können, was ihr Gemüth so

SELVA. Wägen nicht weiter vorzu - drin - gen, zurück, zu -

was willst du hier, was willst du hier? zurückes droht sonst Unheil dir. Zurück, zurück, was willst du hier?

tief bewegt.

rück, was willst du hier, was willst du hier? Frauen aus dem Volke.

Nah' ih - nen nicht, nah' ih - nen nicht!

Sie ringt verzweifelt die Hände.

Zurück, zurück, zu - rück von hier.

## 1. CHOR. Fenella will sich in dem Tempel durchdrängen, um die Ceremonie zu unterbrechen.

entflieh, sonst thut sie Leides dir. Gott, unser Hort, hör' un - ser Fle - hen,

2. CHOR.

SOPR.

1. CHOR.

Sie steht vernichtet von Kraft-  
losigkeit und Schmerz.

segne, schütze dies theure, theure Paar. Gott, du Ur - quell aller Lie - be, oschütze im - mer dar dies

ALT.

segne, schü - tze dies theure, theure Paar. Gott, du Quell aller Lie - be, seg - ne dies

TEN.

segne, schü - tze dies theure, theure Paar. Gott, du Quell aller Lie - be, seg - ne dies

BASS.

segne, schü - tze dies theure, theure Paar. Gott, du Quell al - ler

theu - re Paar! Gro - sser Gott, Ur - quell al - - ler Lie - - be!

theu - re Paar! Gro - sser Gott, Ur - quell al - - ler Lie - - be!

theu - re Paar! Gott, du Ur - quell aller Lie - be, oschütze im - mer dar dies theu - re Paar!

Lie - be, seg - - - ne dies theu - - - re Paar! - - -

2. CHOR.

Gott, un - - ser Hort, Quell al - - ler

Gott, un - - ser Hort, un - - ser Hort, Quell der

Lie - be, hör' un - ser Fleh'n! hö - re es

Lie - be hör' un - ser Fleh'n! ja hö - - re es

gnädig an, schütz' dies theu - re Paar auf im - - - mer -

1. CHOR.

dar! Urquell der Liebe, hör unser Fle - - - hen!

Nº 7. FINALE.

Allegro.  
SOPRAN.

TENOR.  
BASS.

Selt sie ver-

eint! Selt sie ver - eint!

Höchste Lust, Götter-wonne! Uns umstrahlt, gleichder

Sonne, der Gefei-er-ten Blick. Prei-set ju-behdür

Gluck!

ELVIRE. (zu Alphons.)

Allegro moderato. Mein Freund, nimm an diesem

Ta-ge dich ei-ner Leidenden an, hör der armen Bedrängten Kla-ge, die hier nur Hül-fe fin-den



(zu Fenella.) (für sich.)

kann. Nah' ohne Furcht. Sie zittert, ich sehe sie er-

(zu Alphons.)

lassen. Es hat ein Bösewicht sie gefäuscht, ver-

lassen, wider den Verführer fleht sie in höchster Noth um deinen

ALPH. (Fenella erblickend.)

Schutz, nur Gerechtigkeit erwartend. O Gott!

ELVIRE.  
Andantino.

ALPH.

Welch Geheimniß! Mit Schrecken und Angst erfüllt es mich! Ha, Ereigniß voll Schrecken! Sie

ELV.

ALPH.

LOR.

SELVA.

CHOR der Soldaten.

CHOR des Volkes.

Was wer - de ich ent - de - cken? Treu - bruch

selbst erbli - cke ich, Al - les wird man ent - de - cken! ber - ge, o

Ha, Er - eig - niss voll Schrecken! wie ver -

O Er - eig - niss voll Schrecken! Al - len

O Er - eig - niss voll Schrecken! Al - len

O Er - eig - niss voll Schrecken,

ah - ne schauernd ich. Was wer - de ich ent - de - cken? Treubruch

Er - de - mich! Al - les wird man ent - de - cken! O Er - de, ver -

thei - digt er sich? Al - les wird sie ent - de - cken, für

hier fürch - ter - lich! O Er - eig - niss voll Schre - cken, Al - len

hier fürch - ter - lich! O Er - eig - niss voll Schre - cken, Al - len

Al - len hier fürchter - lich! O Er - eig - niss voll Schre - cken, Al - len



ah - - - ne schau - - - dernd, ah - - - ne schau -  
 ber - ge mich, ach sie selbst, sie selbst er -  
 ihn wie fürch - ter - lich, - - - wie fürch - - ter - - lich, - - - für ihn wie  
 hier fürch - ter - lich, - - - für Al - - le so fürch -  
 hier fürch - ter - lich, - - - für Al - - le so fürch -  
 hier fürch - ter - lich! Er - eig - niss voll Schre - - cken, so fürch -

- dernd ich, ah - - - ne schau - - - dernd ich, ah -  
 blick, erbli - cke ich, sie selbst, sie selbst erbli - cke ich, sie selbst  
 fürch - ter - lich. al - - les für ihn wie fürch - ter - lich,  
 - ter - lich. Al - - len hier fürch - - ter - lich,  
 - ter - lich, Al - - len hier fürch - - ter - lich.  
 - - ter - lich, o Er - eig - niss voll Schre - cken, so fürch - - ter - lich,  
 Schre - cken so fürch - - ter - lich, Allen fürchterlich,  
 Al - - len hier fürch - - ter - lich, Allen fürchterlich,

ne schauernd, schauernd ich.  
 selbst se - he ich.  
 wie fürch - ter - lich!  
 so fürch - ter - lich!  
 so fürch - ter - lich!

Allegro.

ELV.

(Elvire zu Fenella.) Ent - rei - sse mich, ent -

rei - sse mich des Ab - grunds Rand und sprich, ist Al - phons, Alphons dir be -

(Fenella bejaht es.) ALPH.

ELV.

kannt? Ich dul - de Höl - len - qual, gleich einem Mis - sethü - ter.

Vollendet!

(Fenella drückt durch Pantomime Folgendes aus:) Wer mich täuschte? mir diese Schärpe gab?

sage, wer?

mich ins Verderben stürzte?

**ELV.** (Fenella zeigt auf Al-

Nun dann der Ver-räther....

phons.)

**Allegro.** **ELV.**

war Er! Ach, so ist es entschie - den, ach, so

**ALPH.**

**Allegro.**

Ha, nun

ist es ent - schie - den, dass ver - lo - ren, ver -

ist es ent - schie - den, dass ich ver -

lo - ren ich bin! Glück, Ruh und See - len

**LOB.**

lo - ren bin! Wie die - ses Mäd - chens

**CHOR des Volkes.**

Um die - ses Mädchens we - gen gaber die Ru - he

ALPHRIE - den sind nun für mich da -

LORRU - he flieht mich hie - mie - - den und

SELVA. we - gen gab er die Ru - - he

Wie mocht' die \_se Dirn' sich er - fre - chen;

CHOR der Sold Wie mocht' die \_se Dirn' sich er - fre - chen,

hin? Um die\_ses Mädchens we - gen gab er die Ru - he

hin. Ach, so ist es ent -

Al - - les ist da - hin! Ha, nun ist es ent -

hin? dem Verder - ben ent - ge - gen, dem Verder - ben ent -

mit so schnü - der Lieb zu fesseln ihn? wie mocht' diese Dirn' sich erfrechen, diese Dirn'

mit so schnü - der Lieb zu fesseln ihn? wie mocht' diese Dirn' sich erfrechen, diese Dirn'

hin? Dem Verder - ben ent - ge - gen, dem Verder - ben ent -

schie - - den, dass ver - lo - - ren ich bin, Glück,  
 schie - - den, dass ich ver - - lo - - ren bin, dass  
 ge - - gen führt diese Lie - be, diese Lie - be ihn. Dem Ver -  
 sich erfre - chen, ihn zu fahn, so in Lieb zu fes - - seln ihn, sol -  
 sich erfre - chen, ihn zu fahn, so in Lieb zu fes - - seln ihn, sol -  
 ge - - gen führt diese Lie - be, diese Lie - be ihn. Seht  
 Ruh, See - len - frie - - den ist für mich nun da -  
 ich ver - lo - ren bin, dass ich ver - lo - ren  
 der - - - ben ent - ge - - gen führt diese Lie - be  
 che nie - dre Dirn', sol - - che nie - dre  
 che nie - dre Dirn', sol - - che nie - dre  
 da solch Er - eig - - niss vol - ler Schre - - cken, fürchter -

4869

hin! Ach, so ist es ent\_schie - den, ach, so ist es ent\_schie - den,  
 bin! Ha, nun ist es ent\_schie - den,  
 ihm!  
 Dirn!  
 Dirn!  
 lich!

dass ver\_lo - ren, ver\_lo - ren ich bin! Glück, Ruh und See - - len -  
 dass ich ver\_lo - ren bin!  
 Um die - - ses Mäd - - chens

*pp*  
 Um dieses Mädchens wegen gab er die Ruhe  
*pp*



frie - den sind nun für mich da - hin!  
 Ru - he flieht mich hie - nie - den und Al - les ist da -  
 we - gen gab er die Ru - he hin?  
 Wie mocht' diese Dirn' sicher - fre - chen, mit so schö - der Lieb zu fesseln  
 Wie mocht' diese Dirn' sich er - fre - chen, mit so schö - der Lieb zu fesseln  
 hin? Um dieses Mädchens wegen gab er die Ruhe hin?  
 Ach, so ist es ent - schie - den, dass ver -  
 hin! Ha, nun ist es ent - schie - den, dass  
 Dem Verder - ben ent - ge - gen, dem Verder - ben ent - ge - gen führt die - se  
 ihn, wie mocht' diese Dirn' sicher frechen, die - se Dirn' sich er - fre - chen ihn zu fahn,  
 ihn, wie mocht' diese Dirn' sicher frechen, die - se Dirn' sicher er - fre - chen ihn zu fahn,  
 Dem Verder - ben ent - ge - gen, dem Verder - ben ent - ge - gen führt diese

4869





Glück, See - len - frie - - - den ist für mich, für mich da -

Ru - he flieht mich hie - nie - - - den

Dem Ver - der - ben ent - ge - gen

hin, ist nun für mich da - - hin, ist nun für

und Al - - les ist hin, ja

führt die Lie - - be - ihu, dem Ver - der - ben ent -

Bestraft solch Verbrechen,

Bestraft solch Verbrechen,

O Er - eig - - miss voll

mich da - - hin, ist nun für mich - - da - - hin!

Alles ist da - - hin, ja Alles ist da - - hin!

ge - gen, dem Ver - den ent - gegen führt die Lie - - be ihn, führt diese Lie - - be ihn!

bestraft die Ruhestö - re - rin, bestraft solch Verbrechen, bestraft die Ruhestö - re - rin!

bestraft die Ruhestö - re - rin, bestraft solch Verbrechen, bestraft die Ruhestö - re - rin!

Schrecken, Allen hier fürchter - lich, o Er - eig - - niss voll Schrecken, Allen hier fürchter - lich!

Schrecken, Allen hier fürchter - lich, o Er - eig - - niss voll Schrecken, Allen hier fürchter - lich!

Fenella heftet den starren

Blick auf Alphons und Elviren fasst dann einen raschen Entschluss und entflieht durch die Volksmenge, die ihr Platz macht. Man sieht sie in den Colonnaden verschwinden.

Allegro vivace.

Fort, fort, fort, fort, hier nicht ver -  
 Fort, fort, fort, fort, hier nicht ver -

Allegro vivace.

(zu den Soldaten.)

Bleibt, ich will, dass ihr verweilt!      Bleibt, ich will, dass ihr verweilt,  
 Ach,                      Got - - - tes Zorn hat mich er - eilt,  
 Ach, Er - eig - niss voll Schrecken!      Des Va - ters Zorn er nicht enteilt,  
 weilt!                      Fort, fort, fort, fort! hier nicht ver - weilt,                      damit die Strafe sie er -  
 weilt!                      Fort, fort, fort, fort! hier nicht ver - weilt,                      damit die Strafe sie er -  
 Bleibt, habt Mit - leid und verweilt.                      bleibt, habt Mit - leid und verweilt,

(für sich.)

dass nicht Strafe sie er.eilt. Ach, es ist ja ent\_schie - den, dass ver -

Gna - de wird nim - mer, wird nim - mer mir er -

soll - te die - ser entde\_cken, wer des Sohns, wer des Sohns Lie - be

eilt, damit die Strafe sie er.eilt, nicht verweilt, da. mit die Stra - fe

eilt, damit die Strafe sie er.eilt, nicht verweilt, da. mit die Stra - fe

dass nicht Strafe sie er.eilt, bleibt, habt Mit - leid und ver -

lo - ren ich bin: Glück und

theilt, ja es ist nun ent\_schie - den, dass ich ver - ren bin!

theilt, wer des Soh - nes, des Soh - nes Lie - be theilt!

sie er - eilt, nicht verweilt, da - mit sie Stra - fe er.eilt. Fort, fort, fort, fort, hier nicht ver -

sie er - eilt, nicht verweilt, da - mit sie Stra - fe er.eilt. Fort, fort, fort, fort, hier nicht ver -

weilt, o, bleibt, ver - weilt, da - mit nicht Strafe sie er - eilt;

4869

Ruh, See-len-frie-den sind da-hin, nun da-hin, sind nun da-  
 Ach, Got-tes Zorn hat mich er-eilt,  
 Ach, Er-eig-niss voll Schre-cken, des Va-ters Zorn nicht ent-eilt,  
 weilt! Fort, fort, fort, fort, hier nicht ver-weilt! damit die Stra-fe sie er-  
 weilt! Fort, fort, fort, fort, hier nicht ver-weilt! damit die Stra-fe sie er-  
 bleibt, habt Mit-leid und ver-weilt, dass nicht Stra-fe sie er-eilt,  
 hin, nun dahin! Ach, es ist ja ent-schie-den, dass ver-  
 Gua-de wird nim-mer, wird nim-mer mir er-  
 soll-te die-se rent-de-cken, wer des Sohns, wer des Sohns Lie-be  
 eilt! fort, fort, fort, fort, hier nicht verweilt, nicht verweilt, da-mit die Stra-fe  
 eilt! fort, fort, fort, fort, hier nicht verweilt, nicht verweilt, da-mit die Stra-fe  
 dass nicht Stra-fe sie er-eilt, bleibt, habt Mit-leid und ver-



lo - ren ich bin! Ru - he,

theilt, ja es ist - nun ent - schie - den, dass ich ver - lo - ren bin.

theilt, wer des Soh - nes, des Soh - nes Lie - be theilt, Er - eig - niss vol - ler Schrecken!

sie er - eilt, nicht verweilt, da - mit sie Stra - fe er - eilt, dass die Stra - fe sie er - eilt, fort!

sie er - eilt, nicht verweilt, da - mit sie Stra - fe er - eilt, dass die Stra - fe sie er - eilt, fort!

weilt, o bleibt, habt Mit - leid, Mit - leid und ver - weilt, o bleibt, ver - weilt, habt Mit - leid, Mit - leid!

Glück, See - len - frie - den, Al - les, Al - les ist hin! Ru - he,

Er - de, ver - ber - ge mich!

Er - eig - niss vol - ler Schrecken!

sie ereilt ge - rech - te Stra - fe,

sie ereilt ge - rech - te Stra - fe,

ver - weilt, habt Mit - leid, Mit - leid.

4869

Glück, See - len frie - den, Al - les, Al - les ist nun, ist nun für mich da - hin, ach,  
 Sie selbst er - bli - cke ich, Al - les ist nun da - hin, Al - les ist nun, ach,  
 O Er - eigniss voll Schrecken, Al - len  
 nicht ver - wei - let, dass sie die Stra - fe er -  
 nicht ver - wei - let, dass sie die Stra - fe er -  
 ha - bet Mit - leid und ver - weilt, da -

Al - les ist nun für mich  
 Al - les, Al - les ist hin, Al - les ist, Al - les ist für mich  
 Al - len fürch - ter - lich, o Er - eigniss voll Schre - cken, Al - len fürch -  
 eilt, die Stra - fe er - eilt, nicht verweilt, dass sie die Stra -  
 eilt, die Stra - fe er - eilt, nicht verweilt, dass sie die Stra -  
 mit nicht Stra - fe sie er - eilt, da - mit nicht Strafe sie

— da\_hin! O Er - eig - niss voll Schrecken, ALles ist nun für mich — da\_hin!  
 nun da\_hin, ALles ist nun da\_hin, Alles 'st nun dahin, Alles ist nun da\_hin, Alles ist nun da\_hin!  
 — terlich! O Er\_eigniss voll Schrecken, Allen fürch\_terlich, o Ereigniss voll Schrecken, Allen fürch - ter - lich!  
 - fe ereilt, fort, nicht ver - weilt, fort, nicht ver.weilt, dass Strafe, Stra - fe sie er - eilt!  
 - fe ereilt, fort, nicht ver - weilt, fort, nicht ver.weilt, dass Strafe, Stra - fe sie er - eilt!  
 — er\_eilt! O bleibt, habt Mit - leid und ver.weilt, da - mit nicht Stra - fe sie er\_eilt! -

Ende des ersten Aktes.

# Akt II.

## Nº 8. CHOR der FISCHER.

Andante con moto.

The first system of music for the 'Andante con moto' section. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a piano (*pp*) dynamic marking and contains several trills (*tr*) over the first few notes. The bass staff features a steady eighth-note accompaniment.

The second system of music, continuing the 'Andante con moto' section. It features two staves with trills (*tr*) in the treble staff and a consistent eighth-note accompaniment in the bass staff.

The third system of music, continuing the 'Andante con moto' section. It features two staves with trills (*tr*) in the treble staff and a consistent eighth-note accompaniment in the bass staff.

Allegro vivace.

The first system of music for the 'Allegro vivace' section. It consists of two staves. The treble staff begins with a piano (*pp*) dynamic marking and contains several trills (*tr*). The bass staff features a steady eighth-note accompaniment.

The second system of music for the 'Allegro vivace' section. It features two staves with a steady eighth-note accompaniment in both the treble and bass staves.

The third system of music for the 'Allegro vivace' section. It features two staves with a steady eighth-note accompaniment in both the treble and bass staves. A *dolce* marking is present in the treble staff.

The fourth system of music for the 'Allegro vivace' section. It features two staves with a steady eighth-note accompaniment in both the treble and bass staves.

The fifth system of music for the 'Allegro vivace' section. It features two staves with a steady eighth-note accompaniment in both the treble and bass staves.

SOPRAN.  
 ALT.  
 TENOR.  
 BASS.

Auf, Freun - de, auf! schon strahlt der jun - ge Mor - gen,

lasst uns froh, lasst uns flei - ssig sein! Ar - beit giebt Muth, ver -

scheu - chet al - le Sor - gen, Fleiss schafft die Lust, er schafft die Lust, am Le - ben sich zu freun.

*cresc.*  
 Ar-beit gibt uns Muth, ver-scheuchet al-le, al-le Sor-gen, Ar-beit gibt die sü-ße Lust, am  
 Le-ben sich zu freu-n, — Fleiss und Ar-beit gibt uns Muth, ver-scheuchet al-le Sor-gen,  
 gibt uns Lust, sie gibt uns Lust, am Le-ben sich zu freu-n. — Auf, Freunde, auf! schon  
 strahlt der jun-ge Mor-gen, lasst uns froh, lasst uns flei-ssig sein!  
 Ar-beit gibt Muth, ver-scheuchet al-le Sor-gen, Fleiss schafft die Lust, am Le-ben sich zu

*cresc.*  
*f.*



freun. Ar - beit scheucht al - le

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the word 'freun.' followed by a long note, then 'Ar - beit scheucht al - le'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and chords in the left hand.

Sor - gen uns, Fleiss schafft

The second system continues the vocal line with 'Sor - gen uns, Fleiss schafft'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some chordal changes in the left hand.

Lust, sich am Le - ben zu freun. Schon strahlt der jun - ge

The third system features the vocal line with 'Lust, sich am Le - ben zu freun. Schon strahlt der jun - ge'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) in the right hand.

Mor - gen, drum lasst uns fleissig sein, schon strahlt der jun - ge Mor - gen, denn Fleiss verschucht die

The fourth system continues the vocal line with 'Mor - gen, drum lasst uns fleissig sein, schon strahlt der jun - ge Mor - gen, denn Fleiss verschucht die'. The piano accompaniment remains consistent.

This system shows the piano accompaniment for the fifth system, featuring a complex rhythmic pattern with many beamed eighth notes in the right hand.

Sor - gen, schon strahlt der jun - ge Mor - gen, drum lasst uns fleissig sein, denn Fleiss verschucht die

The sixth system features the vocal line with 'Sor - gen, schon strahlt der jun - ge Mor - gen, drum lasst uns fleissig sein, denn Fleiss verschucht die'. The piano accompaniment continues with its intricate rhythmic pattern.

This system shows the piano accompaniment for the seventh system, continuing the complex rhythmic pattern of the previous system.

Sor-gen, schon strahlt der jun-ge Mor-gen, schon strahlt der jun-ge Mor-gen, und Fleiss verscheucht die

Sor-gen, drum lasst uns froh, lasst uns flei - ssig nur sein, — der Fleiss schafft

Lust, sich am Le - ben zu freun, drum lasst uns froh, lasst uns flei - ssig nur

sein, ja lasst uns froh, lasst uns flei - ssig nur sein!

Auf, Freun - - de, auf schon strahlt der jun - ge Mor - gen, lasst uns

froh, lasst uns flei - ssig sein, Ar - beit giebt Muth, ver - scheucht al - le

Sor - gen, Fleiss schafft die Lust, am Le - ben sich zu freun.

Ar - - beit scheucht al - le Sor - - gen

uns. Schon strahlt der jun - ge Mor - gen, drum lasst uns fleissig sein! der Fleissverscheucht die

Sor - gen, und Ar - beit giebt uns Muth, giebt uns Muth am Le - ben, am Le - ben sich zu

freu - nen. Ar - beit scheucht al - le

Sor - gen uns, schon strahlt der jun - ge Mor - gen, drum lasst uns fleissig

sein, der Fleiss verscheucht die Sorgen, und Ar - beit giebt uns Muth, giebt uns Muth, am

Le - ben, am Le - ben sich zu freu - en, ja Ar - beit giebt uns Muth, ver - scheucht al - le, al - le

Sor-gen, Ar-beit giebt die Lust, am Le-ben, Le - - ben sich zu freu'n, ja Ar - - beit giebt uns

Muth, und Fleiss, er giebt die Lust am Le-ben sich zu freu'n, am Le - - ben

sich zu freu'n.

Ma-sa-niel - - lo naht, doch



fin - ster ist sein We - - sen, weshalb grämt er sich?

**BORELLA.**

**Recit.**

**MAS.**

Uns' - rer Knechtschaft we - gen. Willkommen, wackrer Freund! Will-

**BOR.**

**MAS.**

**BOR.**

kommen, Brüder wir! Komm, singe uns ein Lied zum Zeit - ver - treib. Wo Picta, biehau mag? Trübe Ahnung ver -

**MAS.**

banne, dein Gesang befeu\_re unsern Muth, du weisst, wie sehr wir dessen jetzt be - dür - fen. Wohl

an! so wie - der - hol' ich das bekann - te Fi - scher - lied, doch merkt ge - nau auf sei - ne Deu - tung.



# Nº9. BARCOROLE.

Allegretto.

*f*

*pp*

*p* *f* *p* *pp* *ff*

MAS

Es we - - ben fri - sche Morgen - luf - te, schicht Reider auch - - - - -

*p*

Fischfangan.

Ver - lasst die ö - den Felsen - Klü - te,

Wind und Well -

len trotz Eu - er Kahn. Doch Vorsicht braucht ge - wohnter Weise, ihr Fi - - scher habt Acht! werft

aus das Netz fein still und leise, ver - fährt mit Be - dacht. Dem Meer - ty - - ran - nen

gilt die kühne Jagd, dem Meer - ty - ran - nen gilt die kühne Jagd, dem Meer - ty - -

ran - nen gilt die küh - ne Jagd, dem Meer - ty - - ran - - nen gilt die küh - ne

*mezza voce*  
Jagd. Ihr Fi - scher habt Acht, ver - fährt mit Be - dacht.

**BOB**  
Ihr Fi - scher habt Acht, ver - fährt mit Be - dacht.

**CHOR.** Doch Vor - sicht braucht ge - wohn - ter Weis, ihr

*p*  
 Fi - scher habt Acht! Werft aus das Netz fein still und leis, ver - fährt mit Be - dacht, - dem Meer - ty -

*mf*  
 ran - nen gilt die küh - ne Jagd, dem Meer - - - ty - ran - - nen gilt die kühne

*mf* *f* *p*

Jagd, dem Meer - - ty - - - ran - nen gilt die kühne Jagd, dem Meer - - - ty - -

*mf* *8* *3* *8* *3*

ran - - nen gilt die kühne Jagd.

*8* *p*

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various rhythmic patterns and chords.

Piano accompaniment for the second system, including dynamic markings such as *f* and *p*.

MAS.  
Bald wird der Freiheit Stunde schla - gen,

Vocal line and piano accompaniment for the third system, with dynamic markings *p*, *pp*, and *ff*.

nicht soll sie un - genützt entflie - hen, jetzt heisst Muth uns Al - les

Vocal line and piano accompaniment for the fourth system, with dynamic markings *ff* and *p*.

wa - gen, doch die Vor - - - - -sicht zü - gelt ihr. Drum

Vocal line and piano accompaniment for the fifth system, with dynamic marking *ff*.

braucht sie ge - wohnter Weise, ihr Fi - scher habt Acht! Werft aus das Netz fein still und leise, ver -

Vocal line and piano accompaniment for the sixth system, with dynamic marking *pp*.

fahrt mit Be - dacht! dem Meer - ty - - ran - nen gilt die kühne Jagd, dem Meer - - ty -

ran - - nen gilt die kühne Jagd, dem Meer - - ty - - ran - nen gilt die kühne Jagd, dem

Meer - - ty - - - ran - - nen gilt die kühne Jagd. Ihr Fi - scher, habt Acht, ver - fahrt mit Be -

*mezza voce*

**BOR.**  
Ihr Fi - scher, habt Acht, ver - fahrt mit Be -

dacht.

dacht.

**CHOR.** Die Vor - sicht braucht ge - wohnter Weis; ihr Fi - - scher, habt Acht. Werft aus das Netz fein

still und leis, ver - fährt mit Be - dacht! dem Meer - ty - ran - nen gilt die küh - ne

Jagd, dem Meer - ty - ran - nen gilt die küh - ne Jagd, dem Meer - ty -

ran - nen gilt die küh - ne Jagd, dem Meer - ty - ran - nen gilt die küh - ne Jagd. Ihr

Fi - scher, habt Acht! Dem Meer tyran - nen gilt die küh - ne Jagd.

Ver - fährt mit Bedacht! dem Meer ty - ran - nen gilt die Jagd.

Dem Meer tyran - nen gilt die küh - ne Jagd.

Piano accompaniment for the final system, including dynamic markings 'Piu mosso', 'ff', and 'Tempo 1º'.



Nº10. DUETT.

Allegro vivace. MAS. PIETRO.

MAS.

Ha! Pietro kehrt zu rück, was werde ich er fahren?

Noch ist mein Unglück jedem unbekannt, dem Busenfreunde

nur dürft ich es an ver - trau - en. Sprich, erforschtest endlich du der Schwester Aufent -

PIETRO.

halt? Umsonst versuch - te ich, Fe - nel - la auf - zu - fin - den. Fruchtlos blieb mein Be

mühn, längst weit sie hier nicht mehr, geraubt, vielleicht verführt. Und ich, ihr Bruder.

MAS.

ret - te - te die Hülflö - se nicht? Doch so ruchlo - se That straf - t, Allmächt'ger, Du mit ewiger Ver

dammis. Dir bleibt kein Trost? Die Ra - chel

PIETRO. MAS. Allegro non troppo.

Weit e - her den Tod, als ein

MAS.

schimpf - lich - es Le - ben in Skla - verei und

Schmach, und Schmach ver - bracht! Weg mit dem Joch, vor dem wir er - be - ben,

weg mit dem Fremdling, der unsers Jammers lacht, der un - sers Jammers lacht!

**PIETRO**  
ich bau' auf dich! Nimmer

**MAS.**  
weich ich von dir, wär' auch Ver - nich - tung kein Loos.

**PIETRO.** **MAS.**  
Ruhm und Eh - re! Das Leben op - fern der Frei - heit wir. Sieg unsers

Waf - fen der Him - mel ge - wäh - re!

Ja, das Leben op - fern der Frei - heit

Weit eür den Tod, als ein schimpfliches Leben in Schmach, in  
 wir. Weit eür den Tod, als ein schimpfliches Leben in Schmach, in

*fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

Schmach und Sklaverei verbracht! Weg mit dem Joch, vor dem wir er-  
 Schmach und Sklaverei verbracht! Weg mit dem Joch, vor dem wir er-

*fp* *fp* *fp* *f* *fp* *ff* *fp*

ben, weg mit dem Fremdling, der unsers Jammers lacht, der unsers Jam-  
 bers  
 ben, weg mit dem Fremdling, der unsers Jammers lacht, der unsers Jam-  
 bers

*ff* *ff* *ff*

lacht. Des Vaterlandes heilige Rechte vertheidige ich mit Gut und  
 lacht. Des Vaterlandes heilige Rechte vertheidige ich mit Gut und

*p*

Blut, mein starker Arm — sie treu ver-fech-te, der Frei-heit-kampf kämpft Lö-wen-muth.

Blut, mein starker Arm — sie treu ver-fech-te, der Frei-heit-kampf kämpft Lö-wen-muth, des Va - ter -

Des Va - - - ter - lauds mir heil - - - ge Rechte vertheid - - ge

lan - des heil - ge Rechte ver-theid'ge ich mit Gut und Blut, mein starker Arm sie treu ver -

ich mit Gut — — — — — und Blut, mein star-ker Arm sie treu ver - fechte, kämpfe

fechte der Frei - heits - kampf kämpft Lö - wen - muth. Mein starker Arm sie treu ver - fechte, kämpfe

hier mit Lö-wen - muth, des Va-ter - lan - - des heil'-ge Rechte vertheid'ge ich — mit Gut und

hier mit Lö-wen - muth, des Va-ter - lan - - des heil'-ge Rechte vertheid'ge ich — mit Gut und

Blut! mein starker Arm — sie treu ver-fech-te, der Freiheits-kampf — kämpft Löwen.

Blut; mein starker Arm — sie treu ver-fech-te, der Freiheits-kampf — kämpft Löwen.

muth, des Va-terlands mir heil-ge Rechte

muth, des Va-ter-lands heil-ge Rechte ver-theidge ich mit Gut und Blut, des Va-ter-

ver-theid-ge ich mit Lö- wenmuth, vertheidge ich mit Löwen -

lands heil-ge Rechte ver-theidge ich mit Gut und Blut, vertheidge ich mit Löwen -

muth, mit Gut, mit Gut und Blut, vertheidge ich mit Löwen - muth, mit

muth, mit Gut, mit Gut und Blut, vertheidge ich mit Löwen - muth, mit



Gut, — mit Gut und Blut, ja mit Gut, — mit Gut und Blut, ja mit Gut, — mit Gut und

Gut, — mit Gut und Blut, ja mit Gut, — mit Gut und Blut, ja mit Gut, — mit Gut und

Blut, ver - theid' - ge ich mit Gut und Blut, mit Lö - wemuth.

Blut, ver theid' - ge ich mit Gut und Blut, mit Lö - wennuth.

**PIETRO.** Der Fein - de Macht kann dieser Muth er - lie - - - gen. **MAS.** Der Schwester

Raub den Bar - ba - - - ren ge - lang. . . Wer es auch

Vielleicht wusste ein Ver - führer sie zu trü - gen.

sei, ich schwör ihm Unter - gang, wer es sei, ich schwör ihm Unter -

gang, ich schwör ihm Un - - tergang. Weit ehr - - den Tod, als ein  
Weit ehr den

schimpf - - li - ches Le - - - ben in Schmach, in Schmach und  
Tod, als ein schimpfli - ches Le - - - ben in Schmach, in

Skla - ve - rei verbracht. Weg mit dem Joch, vor dem wir er - be - - ben,  
.Schmach und Sklaverei verbracht. Weg mit dem Joch, vor dem wir er - be - - ben,

weg mit dem Fremdling der unsers Jammers lacht, der unsers Jammers lacht! Des Vater - lan - - des heilige  
weg mit dem Fremdling der unsers Jammers lacht, der unsers Jammers lacht! Des Vater - lan - - des heilige

*ff* *p*

Rech-te vertheidige ich mit Gut und Blut, mein starker Arm sie freu ver-  
 Rech-te vertheidige ich mit Gut und Blut, mein starker Arm sie treu ver-

fechte, den Freiheits\_kampf kämpft Löwenmuth. Des Va - ter - lan - des heil - ge Rechte ver - theidige -  
 fechte, den Freiheits\_kampf kämpft Löwenmuth. Des Va - - - terlands

ich mit Gut und Blut, des Va - ter - lan - des heil - ge Rechte vertheid - ge ich mit Gut und  
 mir heil - - - ge Rechte vertheid - - - ge ich mit Gut - - - und

Blut, vertheid - ge ich mit Gut und Blut, vertheid - ge ich mit Gut und Blut, des Va - ter -  
 Blut, vertheid - ge ich mit Gut und Blut, vertheid - ge ich mit Gut und Blut, des Va - ter -

lan - - - des heil'ge Rech - te vertheid'ge ich - - - mit Gut und Blut, mein starker

lan - - - des heil'ge Rech - te vertheid'ge ich - - - mit Gut und Blut, mein starker

*ff mf*

*ff mf*

Arm - - - sie treu ver - fechte, der Frei - heits - kampf - - - kämpft Löwenmuth; des Va - ter - -

Arm - - - sie treu ver - fechte, der Frei - heits - kampf - - - kämpft Löwenmuth;

*ff mf*

lan - des heil'ge Rechte ver - theid'ge ich mit Gut und Blut, des Va - ter - lan - des heil'ge

des Va - - - ter - lands mir heil' - - ge Rechte vertheid' - - ge

Rechte vertheid'ge ich mit Gut und Blut, vertheid'ge ich mit Gut und Blut, mit

ich mit Gut - - - und Blut, vertheid'ge ich mit Gut und Blut, mit -

*tr*

*p*

Gut, mit Gut und Blut, vertheid' - ge ich mit Gut und Blut, mit

Gut, mit Gut und Blut, vertheid' - ge ich mit Gut und Blut, mit

*mf*

Gut, mit Gut und Blut, ja mit Gut, mit Gut und Blut. ja mit Gut, mit Gut und

Gut, mit Gut und Blut, ja mit Gut, mit Gut und Blut, ja mit Gut, mit Gut und

Blut, ver - theid' - ge ich mit Gut und Blut, mit Gut und Blut.

Blut, ver - theid' - ge ich mit Gut und Blut, mit Gut und Blut.

*ff*

Nº 11. RECITATIV.

Allegro assai.

MASAN.

(zu Pietro.)

Was seh ich, Fenella die Vermisste hier? Hier.

Hin - - - mel sen det sie, nicht um - sonst war mein

*crese.*

(Fenella ist vorgeeilt und wirft sich in des Bruders Arme.)

Ist's möglich! du bist wieder mir gegeben. bist es, die ich in meinen Armen

halte, wehe ein feindlich Geschickent - riss dich, Theure, mir? ohne Zeugen entdecken könne.)

Allegro.

*pp*

(Pietro entfernt sich.)



Do siehst, wir sind allein. **Allegro.**

Fenella drückt ihre Verzweiflung aus und gesteht ihm, dass es ihre Absicht gewe-

sen, in den Wellen ihr trauriges Dasein zu enden.

Hücheln zu leben

Fenella wollte nicht sterben, ohne den geliebten Bruder noch einmal zu sehen, und seine Verzeihung

enden? O Gott!

zu erhalten.

Sie sei seiner

Hör verzeihen und warum?

Bruderliebe unwerth; schildert ihm ihre Gewissensbisse; sie gab sich einem Verräther hin.

Fenella macht ihm begreiflich, dass der Meineidige ihr Gatte werden sollte, dass er es ihr

O Schande, du entehrt' dem Thäter blutige Ra - - che!

im Angesicht des Himmels gelobt, und sie **Allegro moderato.**

seinen Schwüren getraut habe.

**Allegro assai.**

Sie will ihn nicht näher bezeichnen, denn

Wer be - ging den Meineid?

ohnachtet seines Verbrechens liebt sie ihn noch.

Und um ihr Gatte werden zu können, ist er zu hohen Standes.

Wes Standes er auch

sei, stamm' er von Fürsten ab.

hier bindet ihn sein Eid!

Fe - nel - la, wo kam ich hin tref - - fen?

Fenella deutet ihm an, dass es ihm zu nichts frommen könne, es zu erfahren, da für sie jede Hoffnung ver-

**Allegro mesure.** Fenela versucht umsonst, Masaniello's

schwunden, und er mit einer Andern verbunden sei. Nun wohl - an! Rache ihm selbst wider deinen Willen! bringt dieser

**Allegretto moderato.**

Zorn zu beschwichtigen. Erstösst sie zurück, als sie ihn verhindern will, die sich einstweilen wieder im Hintergrunde gesammelten Fischer zusammen zu rufen.

Tag mir auch den Untergang. Das Volk ergreift die Waffen, ich reize seine Wuth, verku - chenicht des

Auf - ruhrs Glut zu dämpfen, es gilt die Freiheit, gilt Ge - - nug - - thuung Dir zu er -

**Nº 12. FINALE.**

**Allegro vivace.**

**MAS.**

kämpfen. Her.

bei! eilt rasch her - bei! nehmt küha die Waffen zur Hand. Theilt meinen Grimm, durch neu - es Ver-

bre - chen ent-brannt. Ein Je - der un - ter euch kämpft für die gu - te

Sa - che; mich traf die ärg - ste Schmach! Auf Brü - der! auf, zur Ra - che, auf zur

TENOR.  
Ra - che! CHOR.  
Wir theilen deinen Grimm, sind kampf - be - reit, wir thei - len

BASS.

deinen Grimm, sind kampf - be - reit; empfang den Schwur der Folg - sam - keit, empfang den

Schwur unsrer Folg - sam - keit. empfang den Schwur unsrer Folg - sam -

empfang den Schwur unsrer Folg - sam - keit, empfang den

MASAN. CHOR.  
keit, empfangden Schwur unsrer Folg - sam - keit! Tod und Ra - che dem Feind! Tod und Ra - che dem  
BOR.  
Schwur unsrer Folg - sam - keit! Tod und Ra - che dem Feind! Tod und Ra - che dem

BOR.  
Heil dem Va - ter - land! wir sind wie du von Zorn und Hass ent -

MASAN. CHOR.  
Feind! Heil dem Va - ter - land! Heil dem Va - ter - land! wir sind wie du von Zorn und Hass ent -

8-  
braunt, empfang' den Schwur unsrer Folgsamkeit, empfang den Schwürden Schwur der Folgsamkeit! (Soll Kam -

MAS.  
braunt, empfang' den Schwur unsrer Folgsamkeit, empfang den Schwürden Schwur der Folgsamkeit!  
*stringendo*  
*stringendo*  
*stringendo*

*f= f= f= f= stringendo*

ra - den. nichts, nichts ver - ra - then! (Frauen und Kinder füllen die Scene)

*pp*

Seid auf der Hut, jen.en muth - - lo - sen Frau - - en

blei - - be ver - bor - - gen un - ser Plan.

Sie zu täu - - schen stim - - met an - die lustige Bar - ca -

Allegro.

ro - le: wenn Lieb entflieht nur Hei - terkeit mit ihr nicht fliehen wolleim Frohsinnverrauscht Liebe und

CHOR. SOPRAN.

Zeit! Singt lustig die Barca - ro - le: wenn Lieb entflieht, nur Hei - terkeit mit ihr nicht flie - hen

BOR. mit TENOR II.

Singt lustig die Barca - ro - le: wenn Lieb entflieht, nur Hei - terkeit mit ihr nicht flie - hen

BASS.



wolle, im Frohsinn ver-rauscht Liebe und Zeit. Sin - get, sin - get, sin -  
 wolle, im Frohsinn ver-rauscht Liebe und Zeit. Sin - get, sin - get, sin -

Singt lu - - -

get die Bar-ca-ro-le: wenn auch Lieb ent-flieht, Froh-sinn flie-he nicht mit  
 get die Bar-ca-ro-le: wenn auch Lieb ent-flieht, Froh-sinn flie-he nicht mit  
 stig die Bar-ca-ro-le und Froh-sinn flie-he uns

ihr, ja singt die lust-ge Bar-ca-role. Heiter-keit und  
 ihr, Tod und Rache dem Feind! Heil dem Va-ter-land!  
 nie.

Frohsinn ent-flie-he nie! Singt! singt die  
 Tod und Rache dem Feind! Heil dem Va-ter-land! Wir sind wie du von

lust - ge - Bar - ca - ro - le, und Hei - ter - keit ent -  
 Zorn, von Zorn und Hass ent - brannt, empfan - ge den Schwurunsrer Folg - sam -

flie - he nie, ent - flie - he nie, ja Hei - ter - keit ent - flie - he  
 keit, empfan - ge den Schwurunsrer Folg - sam - keit, ja empfan - ge den Schwurunsrer Folg - sam -

nie, ent - flie - he nie, ent - flie - he nie!  
 keit, empfan - ge den Schwurunsrer Folg - sam - keit!

**MAS.**  
(zu Pietro.)

Was befragst

**Allegro vivace.**

**PIETRO.**

du? Aus Ne - a - pel sieht man Trup - pen na - hen, wie es scheint, wird der Weg zur

**BOB.**

Hauptstadt uns verwahrt. Wie, eh noch feind - li - che

Schrit - te ge - schah'n, hört man schon der Trommel fer - nes Wir -

**MASAN.**

**CHOR** Ja, ja man hört der Trommel Wir - beln. Seid un - be - sorgt, sie mö - gen im - mer  
beln?

**Allegro.**

nah'n, wir trügen ih - re Wachsam - keit. Singt lustig die Barca - ro - le: Wenn

Lieb entflieht, wer Hei - terkeit mit ihr nicht fliehen wolle, im Frohsinn ver - rauscht Liebe und

## BOR. u. PIETRO mit CHOR.

Zeit. Singt lustig die Bar-ca - ro - le: wenn Lieb entflieht, nur Hei - terkeit mit ihr nicht flie - hen

**CHOR.**  
Singt lustig die Bar-ca - ro - le: wenn Lieb entflieht, nur Hei - terkeit mit ihr nicht flie - hen

wolle, im Froh - him ver - rauscht Liebe und Zeit. Sin - - get, sin - get lu -

**MAS. mit CHOR.**  
wolle, im Froh - him ver - rauscht Liebe und Zeit. Sin - - get, sin - get lu -

Singt lu -

stig die Bar - ca - ro - le: wenn - auch Lieb ent - flieht, Froh - simm flie - he nicht mit ihr!

stig die Bar - ca - ro - le: wenn - auch Lieb ent - flieht; Froh - simm flie - he nicht mit ihr!

stig die Bar - ca - ro - le und Froh - - - simm flie - - he uns nie!

**MAS. (mit leiser Stimme.)**  
Dolche schafft euch und halt sie in euren Netzen verwahrt.

*pp*

Kauft Waf - fen, und deckt sie — wie Fi - sche mit grü - nen

MASAN.

Zwei - gen. In Masse steht — Ihr auf beim ersten Zei - chen und paart mit Klüchheit Helden -

PIETRO u. BOR. mit CHOR.

Ne - a - - pel, Ne - a - pel er - liegt beim er - sten Zei - chen, Ruhm dort und

*p* TENOR.  
CHOR.  
BASS.

MASAN. CHOR. MASAN.

Eh - re des Tap - fern harrt. Alle steht Ihr auf. Alle stein wir auf bei dem er - sten

PIETRO u. BOR. CHOR. PIET. u. BOR.

CHOR.

PIET. u. BOR. mit CHOR.

MASAN.

Zeichen! dem er - sten Zei - chen! Alle auf beim ersten Zeichen! Alle in Masse stehen wir auf. Stille nur.

*cresc.*

CHOR. *cresc.*

*cresc.*

SOPRAN.

Singt lustig die Bar-ca - ro - le: es le - be Lieb und Hei - ter - keit. es le - be Lieb, es

TENOR.

stil - le Ne - a - pel, Ne - a - pel erliegt bei mer - sten Zei - chen, Ruhm dort und

BASS.

*pp*

Più mosso.

MASAN.

Tod und Rache dem

lebe die Lieb und Hei - ter - keit, singet lu - stig, lustig die Bar - ca - ro - le,

Eh - re des Tap - fern harrt. Tod und Rache dem

Più mosso.

*ff*

Feind! Heil dem Va - ter - land! Tod und Rache dem Feind! Heil dem Va - ter -

ja es le - be Lieb und Hei - ter - keit.

Feind! Heil dem Va - ter - land! Tod und Rache dem Feind! Heil dem Va - ter -



land! ich schwöre euch Treu, Treu mit Wort und mit Hand, ja,

wenn auch Lieb en-flieht, fliehe nimmer die Freude,

land! wir schwören dir Treu, Treu mit Wort und mit Hand, wir schwören dir

Tod und Ra - chedem Fein - de, ha, Tod und Rache, Tod dem

es le - be Hei - ter - keit, es

Treu mit Wort und mit Hand, wir schwören dir Treu mit Wort und mit Hand, wir schwören, schwören,

Feind und Ret - tung dem Va - ter - land!

le - be Lieb - und Hei - ter - keit. Singet lu - stig, lustig die Bar - ca -

schwören Treu dir mit Wort und mit Hand!

Tod und Rache dem Feind! Heil dem Va - ter - land! Tod und Rache dem  
 Feind!  
 ja es le - be Lieb und Hei - ter - keit,  
 Tod und Rache dem Feind! Heil dem Va - ter - land! Tod und Rache dem

Feind! Heil dem Va - ter - land! Wir schwören dir Treu!  
 Treu mit Wort und mit  
 wenn auch Lieb ent - flieht, fliehe nimmer die Freude,  
 Feind! Heil dem Va - ter - land! wir schwören dir Treu,  
 Treu mit Wort und mit

Hand, ja Tod und Ra - - che dem Fein - - de, ja, Tod und Ra - che,  
 es le - be Hei - ter -  
 Hand, wir schwören dir Treu mit Wort und mit Hand, wir schwören dir Treu mit Wort und mit Hand, wir schwören

8  
 469

Tod dem Feind und Ret - tung dem Va - ter - land, Tod und Rache dem Feind!

keit, es le - be. Lieb, und Hei - ter - keit. Sin - get

schwören, schwören Treu - dir mit Wort - und mit Haad, Tod dem

Più mosso.

Heil dem Va - ter - land! Tod und Rache dem Feind! Heil dem Va - ter - land! dem

froh, sin - get froh, sin - get froh, sin - get froh, es

Feind! Ra - che ihm! Tod dem Feind! Ra - che ihm und

Heil dem Va - ter - land! Tod und Rache dem Feind! Heil dem Va - ter - land! dem

froh, sin - get froh, sin - get froh, sin - get froh, es

Feind! Ra - che ihm! Tod dem Feind! Ra - che ihm und

PIET. u. BOR. mit CHOR.

Va - ter - land! dem Va - ter - land! Rettung dem Va - ter -

le - be. Lieb und Hei - ter - keit, es le - be Lieb und

Rettung uns, dem Va - ter - land! Rettung dem Va - ter -

Va - ter - land! dem Va - ter - land! Rettung dem Va - ter -

le - be. Lieb und Hei - ter - keit, es le - be Lieb und

Rettung uns, dem Va - ter - land! Rettung dem Va - ter -

4869

Presto.

land! ja, Tod dem Feind und Ra - che ihm, und Ret - -  
keit, es le - - be Lieb und Hei - - ter - - keit,  
land! ja, Tod dem Feind und Ra - che ihm, und Ret - -

Presto.

tung, Bet - tung un - serm, un - serm Va - ter - - land!  
es le - - be Lieb und Hei - ter - keit!  
tung, Ret - tung un - serm, un - serm Va - ter - - land!

Tempo I.

Tempo I.

*decresc.* *perdendo*

*dol.*

*sf* *p*

*p* *pp* *f* *p*

*f* *p* *ff*

Ende des zweiten Aktes.

# Akt III.

## Nº 13. DUETT.

*Allegro agitato.*

Piano introduction for the duet, featuring a treble and bass staff with a piano (*p*) dynamic marking.

**ALPH.**

Du strebst umsonst zu fliehen, ich lass dich, Theure,

Musical score for the first vocal part (ALPH.) and piano accompaniment. The piano part features a strong, rhythmic accompaniment with a fortissimo (*f*) dynamic marking.

**ELV.**

*Allegro moderato.*

nicht! Nein, von dir trennen Ehre mich und Pflicht.

Musical score for the second vocal part (ELV.) and piano accompaniment. The tempo is marked *Allegro moderato*. The piano part features a strong, rhythmic accompaniment with a fortissimo (*f*) dynamic marking.

**ALPH.**

O, höre mich, — wolle verge — ben, du bist ja mein — fürs ganze Le — ben und kömtest un —

Musical score for the first vocal part (ALPH.) and piano accompaniment. The piano part features a strong, rhythmic accompaniment with a piano (*p*) dynamic marking.

**ELV.**

— erbittlich sein? Nimmermehr — kann ich dir verge — ben, freuden — los ist jetzt mein Le — ben, Ruhe

Musical score for the second vocal part (ELV.) and piano accompaniment. The piano part features a strong, rhythmic accompaniment with a mezzo-piano (*mp*) dynamic marking.



find ich im Gra - - - be al - lein. Was ich auch an dir verschul - det, fühlst kein

Mit - - leid mehr dein Herz? Hab' ver - zweif - lungsvoller - dul - det der Ge - wis - sensqua - len

EIV.

Schmerz! Muss dieser Schmerz mich nicht em - pö - ren? als Meineid wird er Schmach für mich... Doch sollst

ALPH.

ELV.

kei - - nen Vorwurf hören, ich flich El - vi - re! ich flich, ver - lass auf ewig

Andante.

dich. Ach, ich allein hab diese Leiden geschaffen mir durch Zärt lich -

keit! Denn er röthend fühl ich beim Schei - den, dass getäuschte Lie - be noth ver.

## ETVIRE.

zeit. Ich allein hab diese Leidengeschaffen mir durch Zärtlichkeit, ich allein hab diese

**ALPHONS.**

Ich allein hab diese Leiden geschaffen mir durch Grausamkeit, geschaffen

Leidengeschaffen mir durch Zärtlichkeit, dem er röthend fühl' ich beim Schelden, dass getauschte

mir, geschaffen mir durch Grausamkeit! ach, solch bitterm Schmerz konnt' Liebe ihr bereiten? ja dem To-de

Lie - be noch ver - zeiht! dass ge - tauschte Lie - be

die - se That mich weih't! ja dem To - de die - se

## Allegro moderato.

noch ver - zeiht!

That mich weih't! El - vi - re wem Verrath - ich üb - te,

**Allegro moderato.**

be - ging - ich ihmal - lein - für dich! kein

Wort da - von - verlas - se mich, dein fal - - - sches

*più vivo* ALPH.  
Herz stets nur die Au - - dre lieb - te. Verzweiflung bringtdas mah - - - nen - de Ge-

ELV.  
Nein, al - le Ban - de sind zer -  
wis - - sen! ach! ver - gönne mir nur ei - nen Blick.

ris - - sen. Ach, dass um ihn jetzt meine Thrä - nen  
Dahin ist dei - nes Gat - ten Glück!

flie - - ssen, Al - phon - so!

O keh' an sei - - ne Brust zu - rü - ck, er stü - hlt ver - sagst du ihm dies

*presto*

Al - phon - so! Ich ver - zeihe mein schwach

Glück. El - vi - re

*ff*

Herz neigt sich zu dir. Sü - ßer Hoff - nung - stern, er lä - chelt mir!

Selig - keit emp - fängt mich auf's Neu - e.

*pp* *p* *p*

*All<sup>o</sup> vivace.*

**ET VIRE.**

Kam ein Au - - gen - blick ge - stal - ten sol - - che

*ad libit.* *a tempo*

ho - - he Göt - ter - lust? Kam ein Au - - gen blick ge - stal - ten sol - - che

**ALPHONS.**

*colla parte* *a tempo*

*ritard.* *a tempo*

ho - he Göt - ter - lust? All - mäch - ger, wol - le mir er -

ho - he Göt - ter - lust? *colla parte* *a tempo* All - mäch - ger, wol - le!

hal - ten die - sen Him - mel in - der

mir er - halten die - sen Him - mel in - der

Brust, sol - che Göt - ter - lust, sol - che Göt -

Brust, sol - che Göt - ter - lust, sol - che Won - ne,

ter - lust, Göt - ter - lust! Al -

sol - che Göt - ter - Göt - ter - lust!

phon - so! Al -

EL - vi - re!

phon - - - so! All - - - mäch' - - - ger,

El - - - vi - - - re!

wol - - - le mir er - - - hal - - - ten sol - - - chen

All - - - mäch - - - ger, wo - - - le mir er - - -

Him - - - mel in der Brust! Kann ein

hal - - - ten sol - - - che Selig - keit, ach solche Göt - - - ter - lust!

Au - - - gen - blick ge - stal - ten sol - - - che ho - - - he Göt - - - ter - lust?

8 ad libit.

*colla parte*

*a tempo*

Kann ein Au - - - gen - blick ge - stal - ten sol - - - che ho - - - he

*a tempo*



*ritard.* a tempo  
 Göt - ter - lust? All mächt' - ger, wol - - - le mir er -  
 Göt - ter - lust? a tempo  
 Göt - ter - lust? a tempo All mächt' - ger, wol - - - le  
*colla parte*

hal - - - ten die - - - sen Him - mel in der  
 mir er - - halten die - se Göt - - - ter -  
 Brust, die - - se Göt - - ter - lust, sol - - - che Göt - - -

lust, die - - se Göt - - ter - lust, sol - - - che Won - - ne,  
 lust, die - - se Göt - - ter - lust, sol - - - che Won - - ne,  
 più vivo.

ter - lust, solche Göt - - ter - lust! Himmel, wol - le mir er - -  
 sol - - - che Göt - ter - Göt - - ter - lust!  
 più vivo.

hal - - - ten solche Götter - lust! Himmel, wol - le mir er -  
 hal - - - ten solche Götter - lust! Himmel, wol - le mir er -

hal - - - ten solche Götter.lust, sol - che Göt - - - ter -

lust, sol - che Göt - - - ter.lust, sol - che Göt - - ter.lust!

Nº 14. RECITATIV.

**ELV.**

Doch des bejammernswerthen Mädchens Geschick zu mildern sei mir Pflicht! Alphonso, gieb Befehl, dass so -

**ALPH.**

gleich zu mir, ihrer Fürstin, die Stumme man geleite. Deinen Wünschen eil' ich zu - vor.

(Silya tritt auf)

Versuche schnell, die Flüchtige, die ge-fangen du genommen, von Neuem auszuspälin und führe sie hieher.

### № 15. MARKTCHOR.

Allegro.

*ff* *p* *ff* *ff* *p* *ff*

*cresc.*

*f*

4 1 2 3 1 2 2

SOP. I.

Kommt, Alt und Jung und Gross und Klein, stellt fleissig euch zum Markte ein, kauft

TEN.

SOP. II.

Blumen, Früchte al - ler Art, Li - monen, Trauben süss und zart. Kommt, Alt und Jung und

BASS.

Kommt, Alt und Jung und

Gross und Klein, stellt fleissig euch zum Markte ein, kauft Blumen, Früchte al - ler Art, Li - monen, Trauben

SOP. I. u. II

süss und zart. Kommt, Alt und Jung und Gross und Klein, stellt fleissig euch zum Markte ein, kauft Blumen, Früchte

TEN.

süss und zart. Kommt, Alt und Jung und Gross und Klein, stellt fleissig euch zum Markte ein, kauft Blumen, Früchte

8  
aller Art, Li - monen, Trauben süss und zart. Oran - gen, feine, Ma - la - - ga, Ro - so - lio,

8  
aller Art, Li - monen, Trauben süss und zart. Oran - gen, feine, Ma - la - - ga, Ro - so - lio,

Wein von Som - ma, auch frischen Sekt aus Por - ti - ci, Me - lonen kauft, kommt, ko - stet sie! Oran - gen,

Wein von Som - ma, auch frischen Sekt aus Por - ti - ci, Me - lonen kauft, kommt, ko - stet sie! Oran - gen.

*8*

*cresc.*

feine, Ma - la - ga, Ro - so - lio, Wein von Som - ma, auch frischen Sekt aus Por - ti - ci, Me - lo - nen

feine, Ma - la - ga, Ro - so - lio, Wein von Som - ma, auch frischen Sekt aus Por - ti - ci, Me - lo - nen

*8*

kauft, kommt, ko - stet sie! zu mir, zu mir, zu mir, zu mir, zu mir, ich geb sie wohlfeil hin! zu mir, zu

kauft, kommt, ko - stet sie! zu mir, zu mir, ich geb sie wohlfeil hin! zu mir,

*8*

mir, zu mir, zur jungen Fische - rin, hierher zu mir, zu mir, zu mir, zu mir, ich

mir, zu mir, zu mir, zu mir, ich geb sie wohlfeil hin, hierher zu mir, zu mir, zu mir hierher, der

*8*

geb sie wohlfeil hin, zu mir, zu mir, zur jungen Fische - rin, auf, kommt herbei zu  
 Billig - ste ich bin, zu mir, zu mir, zu mir, zu mir, zu mir, der Billig - ste ich bin, auf, kommt herbei zu

8

mir, ich geb sie wohlfeil hin, auf, kommt herbei zu mir, zu mir, zu mir, ich geb sie wohlfeil hin!  
 mir, ich geb sie wohlfeil hin, auf, kommt herbei zu mir, zu mir, zu mir, ich geb sie wohlfeil hin!

Kauft

8

TEN.  
 Orangen, feine, Mala - ga, Ro - so, lio, Wein von Som - -  
 Fische denn, so kommt und kauft le - bendge, Nota - be - ne.

stacc.

AIT. SOP.  
 Der Vice - kö nig kauft von mir, von mir der  
 ma, kauft Blumen, Früchte al - ler Art, Li - monen, Traubensüss und zart.

8



Prinz für seine Schö - ne.

Kommt, Alt und Jung und Gross und Klein, stellt fleissig euch zum Markte ein, kauft Blumen, Früchte

Kommt, Alt und Jung und Gross und Klein, stellt fleissig euch zum  
 aller Art, Li - monen, Trauben süss und zart!

Kommt, Alt und Jung und Gross und Klein, stellt fleissig euch zum

8

Markte ein, kauft Blumen, Früchte aller Art, Li - monen, Trauben süss und zart!

TEN. II.  
 Auch frischen Sekt von Porti -

Markte ein, kauft Blumen, Früchte aller Art, Li - monen, Trauben süss und zart!

8

ci, Me - lo - nen kauft, kommt, kostet sie!

Hierher, kauft meine Fische, kommt und kauft le - bend'ge, No - ta -

ALT.  
Der Vi - ce - künigkauft von

TEN. I.  
Oran - gen, feine, Ma - la - ga, Ro - so - lio, Wein von Som - - ma.

bene.

SOP.  
von mir, der Prinz für sei - ne Schöne.

mir, Kauft Blumen, Früchte

TEN. II  
auch

Kommt, Alt und Jung und Gross und Klein stellt fleissig euch zum Markte ein; kauft

Kauft Blumen, Früchte al - ler Art, Li - monen, Trau - ben zart; kauft

al - ler Art, Li - monen, Trauben zart; kauft Blumen, Früchte

TEN. I.  
O - - rangen, feine, Mala - ga und Somma Wein, O -

frischen Sekt von Porti - ci, her - bei, zu mir! auch frischen Sekt von

Blumen, Früchte aller Art, Li - monen, Trauben zart, O - rangen, feine, Ma - la - - ga, Ro - so - lio,

8-----

Blumen, Früchte al-ler Art, kauft Blumen, Früchte al-ler Art, her - bei zu mir, her - bei! Limo - nen,  
 al-ler Art, kauft Blumen, Früchte al-ler Art, kauft Blumen, Früchte al-ler Art, her - bei! Limo - nen,  
 rangen, fei - ne, Ma - la - ga, O - rangen, fei - ne, Ma - la - ga und Wein von Som - ma, Ro - so - lio,  
 Por - ti - ci, Me - lonen kauft, kommt, kostet sie, her - bei, zu mir, her - bei, zu mir, her - bei, hier frischer  
 Somma Wein, kauft Blumen, Früchte aller Art, kauft Blumen, Früchte al-ler Art, her - bei! O - rangen

*cresc.* *ff*

Trauben süß und zart, Li - mo - nen, Trauben süß und zart!  
 Trauben süß und zart, Li - mo - nen, Trauben süß und zart!  
 Wein von Somma, hier Ro - so - lio, Wein von Som - ma!  
 Sekt von Por - ti - ci, hier fri - scher Sekt von Por - ti - ci!  
 fei - ne, Ma - la - ga, Ro - so - lio, Sekt von Por - ti - ci!

Kommt Alt und Jung und Gross und Klein, stellt fleissig euch zum Markte ein, kauft Blumen, Früchte aller Art, Li -  
 Kommt Alt und Jung und Gross und Klein, stellt fleissig euch zum Markte ein, kauft Blumen, Früchte aller Art, Li -

monen, Trauben süß und zart; Oran - gen, feine, Ma - la - - ga, Ro - so - lio, Wein von Som - -

monen, Trauben süß und zart; Oran - gen, feine, Ma - la - - ga, Ro - so - lio, Wein von Som - -

8

ma, auch frischen Sekt von Porti - - ci; Me - lo - nen kauft, kommt, kostet sie! Oran - gen, feine, Ma - la -

ma, auch frischen Sekt von Porti - - ci; Me - lo - nen kauft, kommt, kostet sie! Oran - gen, feine, Ma - la -

*cresc.*

ga, Ro - so - lio, Wein von Som - - ma, auch frischen Sekt von Porti - ci, Me - lo - nen kauft, kommt, kostet

ga, Ro - so - lio, Wein von Som - - ma, auch frischen Sekt von Porti - ci, Me - lo - nen kauft, kommt, kostet

sie! zu mir, zu mir, zu mir, zu mir, zu mir, ich geb' sie wohlfeil hin! zu mir, zu mir, zu mir, zu

sie! zu mir, zu mir, ich geb' sie wohlfeil hin! zu mir, zu mir,

8

*f*

mir, der jungen Fische - rin, herbei! zu mir, zu mir, zu, mir herbei, ich geb'sie wohlfeil  
 mir, zu mir, ich geb'sie wohlfeil hin! her - bei, her - bei! der Bil - lig - ste ich  
 her - bei! herbei! herbei, der Bil - lig - ste ich

hin! her - bei, her - bei, zur jungen Fische - rin! her - - -  
 bin! her - bei, her - bei, zu mir her - bei, herbei, der Bil - lig - ste ich bin! her - - -

bei, zu mir, kommt her - bei, kommt zu mir, zu mir, kommt her -  
 bei, zu mir, kommt her - bei, kommt zu mir, zu mir, kommt her -

bei kommt zu mir, kauft Blumen, Früchte al - ler Art, kauft Blumen, Früchte aller Art;  
 bei kommt zu mir, kauft Blumen, Früchte al - ler Art, kauft Blumen, Früchte aller Art;



auf, kommt her - bei, ——— kommt herbei, O - rangen, fei - ne, Ma - la - ga, kauft Blumen, Früchte al - ler

auf, kommt her - bei, ——— kommt herbei, O - rangen, fei - ne, Ma - la - ga, kauft Blumen, Früchte al - ler

Art, — auf, auf! her - bei, ——— kommt her - bei, her - - bei, zu mir, zu

Art, — auf, auf! her - bei, ——— kommt her - bei, her - - bei, zu mir, zu

*ff*

mir, her - - bei! zu - mir, her - - bei! zu mir, zu mir!

mir, her - - bei! zu mir, her - - bei! zu mir, zu mir!



Nº 16. TARANTELLE.

Vivo. Allegro.

*f*

*p leggiero*

*sempre p*

*f giocoso*

*p* *f* *p* *dol.* *cresc.*

*dimin.* *f*

*p*

1. 2.

1. 2.

*f*

*p*

*p legg.*

*f*

*p*

*f*

*p*

*f*

4869

Allegro moderato.

Selva und Soldaten kommen auf den Markt.

Fenella erkennt ihn, erschrickt

Musical score for piano introduction, featuring treble and bass staves with dynamic markings *p*, *legato*, and *cresc.*

heftig, und sucht sich vor ihn zu verbergen.

Allegro.

SELVA.

Selva bemerkt sie.

Musical score for Selva's first entry, including vocal line and piano accompaniment with dynamic marking *p*. Lyrics: "Nein, ich trüge mich nicht. Die Entflohne!"

Fenella flüchtet voll Entsetzen in die Mitte der übrigen Frauen und fleht diese an sie in Schutz zu nehmen.

Soldaten her-bei!

Musical score for Fenella's flight and soldiers' entry, including vocal line and piano accompaniment with dynamic markings *ff* and *fp*.

Du folgst mir ohne Wider - stre - ben!

Musical score for Fenella's plea, including vocal line and piano accompaniment with dynamic marking *f*.

CHOR der Frauen.

O Gott! ihr den Tod zu ge - ben,

Musical score for the women's chorus, including vocal line and piano accompaniment with dynamic marking *fp*.

nimmt er ge-fangen

sie!

Nenn' ihr Ver-gehn!

Dem Ge-bot seid er-

Musical score for Selva's second entry, including vocal line and piano accompaniment with dynamic markings *fp* and *22*.

CHOR der Frauen.

ge - ben! Soll diese Ty - - ran - nei denn noch

län - - ger hier be - stehn? Wer ret - tet

sie? hört un - - ser Fleh'n! Kein Wi - der -

SELVA.

Wer ret - - tet sie? Wer ret - - tet

stre - - ben, sonst ist's um euch - - ge - sehen!

sie? Hört un - ser Fleh'n, hört un - ser Fleh'n, hört un - ser

Kein Wi - der - stre - ben, kein Wider - stre - ben, sonst ist's um

Flehn, hört un - ser Flehn! Selva und die Soldaten sind im Begriff Fenella weg zu führen, da tritt Masaniello zu ihnen.

euch, ist kum euch ge - scheh'n!

MAS. SELVA. MAS. SELVA.  
Sagt an, wohin mit ihr? Wer darf fragen? Der Bruder fragt. Kein Wort! Auf Be-

fehl des Vi - ce - kö - nigs führt sie fort! Wollt ihr das Le - - - ben da - - - ran

SELVA (zu einem Soldaten.)  
wa - gen? Ent - reißt den Dolch ge - wandt die - ses

MAS.  
Frev - - lers Hand! Brüder, eil' steht mir.

Allegro vivace.

bei, macht euch der Fesseln frei!

hervor und ergreifen ihre Waffen. In einem Augenblicke ist Selva und seine Soldaten entwaffnet und in die Flucht geschlagen.

MAS. *ff*

PIET. *ff*

BOR. *ff*

SOPRAN. *ff*

TENOR. *ff*

BASS. *ff*

CHOR. *ff*

Fort, fort! — zu blutiger Ra-che! fort,

8.

fort! — zu blutiger Ra-che bringt Waffen, Fa-ckeln her! bringt Waffen, Fa-ckeln her! bringt

fort! — zu blutiger Ra-che! bringt Waffen, Fackeln her! bringt Waffen, Fackeln her, bringt

fort! — zu blutiger Ra-che! bringt Waffen, Fa-ckeln her! bringt Waffen, Fackeln her! bringt



Waf - - fen, Fackeln her! Nur Muth! Sieg unsrer Sa - che er - käm - pfen wir nun

Waf - - fen, Fackeln her! Nur Muth! Sieg unsrer Sa - che er - käm - pfen wir nun mehr, nur

Waf - - fen, Fackeln her! Nur Muth! Sieg unsrer Sa - che er - käm - pfen wir nun

Waf - - fen, Fackeln her! Nur Muth! Sieg unsrer Sa - che er - käm - pfen wir nun

Waf - - fen, Fackeln her! Nur Muth! Sieg unsrer Sa - che er - käm - pfen wir nun mehr, nur

*f* *ben marc.*

mehr, nur Muth! Sieg unsrer Sa - che!

Muth! Sieg unsrer Sa - che er - käm - pfen wir nun mehr! fort, fort! fort, fort! fort,

mehr, nur Muth! Sieg unsrer Sa - che! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort,

Muth! Sieg unsrer Sa - che er - käm - pfen wir nun mehr!

mehr, nur Muth! Sieg unsrer Sa - che! fort, fort! fort, fort! fort, fort!

Muth! Sieg unsrer Sa - che er - käm - pfen wir nun mehr! fort, fort! fort, fort! fort,

fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort!

fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort!

fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort!

fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort!

Lasst zu vor uns zum Allmäch - ti - gen fle - hend

wen - den, ruft ihn kni - end um Bei - stand an.

Straf - und Gna - de ruhm in sei - nen Hän -

den, was geschieht, hat Gott ge - than!

*Allegro. con moto.*

**MASAN.**  
Himmlicher Va - ter, schenk' uns dein Er - barmen! sei unsern Kin - dern ein Helfer in der Noth!

**PIETRO u. BORELLA.**

Himmlicher Va - ter, schenk' uns dein Er - barmen! sei unsern Kin - dern ein Helfer in der Noth!

**CHOR.**  
Himmlicher Va - ter, schenk' uns dein Er - barmen! sei un - sern Kin - dern ein Helfer in der Noth!

Himmlicher Va - ter, schenk' uns dein Er - barmen! sei unsern Kin - dern ein Helfer in der Noth!

*accomp: ad lib.*

Lenker der Schlachten, Schutz und Hort der Armen, lass uns er - ken - nen Dein heilig Machtge -

Lenker der Schlach - ten, Schutz und Hort der Armen, lass uns er - ken - nen Dein heilig Machtge -

Lenker der Schlach - ten, Schutz und Hort der Armen, lass uns er - ken - nen Dein heilig Machtge -

Lenker der Schlachten, Schutz und Hort der Armen, lass uns er - ken - nen Dein heilig Machtge -

bot! für Sclaverei, Tod und Ge - fahr, für Sclaverei, Tod und Ge - fahr, Herr, vä - ter - lich Du

bot! für Sclaverei, Tod und Ge - fahr, für Sclaverei, Tod und Ge - fahr, Herr, vä - ter - lich Du

bot! für Sclaverei, Tod und Ge - fahr, für Sclaverei, Tod und Ge - fahr, Herr, vä - ter - lich Du

bot! für Sclaverei, Tod und Ge - fahr, für Sclaverei, Tod und Ge - fahr, Herr, vä - ter - lich Du

uns bewahr! Himmlicher Va - ter, schenk uns Dein Er - barmen! sei unsern Kin - dern ein Helfer in der

uns bewahr! Himmlicher Va - ter, schenk uns Dein Er - barmen! sei unsern Kin - dern ein Helfer in der

uns bewahr! Himmlicher Va - ter, schenk uns Dein Er - barmen! sei unsern Kin - dern ein Helfer in der

uns bewahr! Himmlicher Va - ter, schenk uns Dein Er - barmen! sei unsern Kin - dern ein Helfer in der



Ra\_ che! fort, fort! zu blutger Rache bringt Waffen, Fackeln her! bringt Waffen, Fackeln her! bringt

Ra\_ che! fort, fort! zu blutger Rache! bringt Waffen, Fackeln her! bringt Waffen, Fackeln her! bringt

Ra\_ che! fort, fort! zu blutger Rache! bringt Waffen, Fackeln her! bringt Waffen, Fackeln her! bringt

Waf - fen, Fackeln her! Nur Muth! Sieg unsrer Sa\_ che er\_ käm\_ pfen wir nun -

Waf - fen, Fackeln her! Nur Muth! Sieg unsrer Sa\_ che er\_ käm\_ pfen wir nun - mehr! nur

Waf - fen, Fackeln her! Nur Muth! Sieg unsrer Sa\_ che er\_ käm\_ pfen wir nun -

Waf - fen, Fackeln her! Nur Muth! Sieg unsrer Sa\_ che er\_ käm\_ pfen wir nun - mehr! nur

mehr! nur Muth! Sieg unsrer Sache! Fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort!

Muth! Sieg unsrer Sache erkämpfen wir nunmehr! Fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort,

mehr! nur Muth! Sieg unsrer Sache! Fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort,

Muth! Sieg unsrer Sache erkämpfen wir nunmehr! Fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort,



fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort,

fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort,

fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort!

fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort, fort! fort,

fort zublutger Ra - che! Bringt Waf - fen, Fackeln

fort zublutger Ra - che! Bringt Waf - fen, Fackeln

fort zublutger Ra - che! Bringt Waf - fen, Fackeln

fort zublutger Ra - che! Bringt Waffen, Fackeln

her! bringt Waf - fen, Fackeln her! bringt Waf - fen, Fackeln her! bringt Waf - fen, Fackeln her! Fort,

her! bringt Waf - fen, Fackeln her! bringt Waf - fen, Fackeln her! bringt Waf - fen, Fackeln her! Fort,

her! bringt Waf - fen, Fackeln her! bringt Waf - fen, Fackeln her! bringt Waf - fen, Fackeln her! Fort,

her! bringt Waffen, Fackeln her! bringt Waffen, Fackeln her! bringt Waffen, Fackeln her! Fort,



fort! zu blut-ger Ra-che, brin-get Waf-fen, Fa-ckeln her!

fort! zu blut-ger Ra-che, brin-get Waf-fen, Fa-ckeln her!

fort! zu blut-ger Ra-che, brin-get Waf-fen, Fa-ckeln her!

fort! zu blut-ger Ra-che, brin-get Waf-fen, Fa-ckeln her!

Sie verschwinden mit Brandfackeln in den Händen.



die - sen blutigen Kampf zu en - den, musst gnädig

Du mir Hül - fe sen - den, denn ach, Gräßliches wird geschehn, wenn Glanz und Gold die Siegestrunken

blen - den.

Milde, Herr, milde,

Herr, Deines Strafgerich - tes Stren - ge, lass mich wält - gendie Mord - lust der empör - ten Men - ge,

lass mich gehor - sam Dir, Ret - ter der Un - schuld sein, lass mich gehor - sam

*ritard.*

Dir, Retter der Unschuld sein, stelle mit Va-terhuld, mit Va-terhuld das Blut verges-sen

*colla parte*

ein a tempo Mein Gott, hast Du mich aus-er-

schü, die - sen blu - tigen Kampf zu

en - den, musst Du mir gnä - dig Hül - fe sen - den, o Gott! — Grässliches wird ge-

sehen, wenn Glanz und Gold die Siegestrunkenen blen - den

*dol.*

Mildre, Herr, mildre, Herr, Deines Straf - gerich - tes Stren - ge, lass mich

wält - gendie Mord - lust der empörten Men - ge, lass mich, gehor - sam Dir,

Retter der Unschuld sein, lass mich, gehorsam Dir, Ret - ter der Un - schuld

sein, stel - le mit Va - ter - huld, mit Va - ter - huld das Blut - ver - gie - ssen ein.

Mil - dre, Herr, mil - dre,

Herr, Dei - nes Straf -

ge - rich - tes Stren - ge, mil - dre,

Herr, mil - dre, Herr,

Dei - nes Straf - ge - rich - tes

Stren - ge, o lass mich Ret - ter der

Un - schuld sein, ja lass mich

Ret - ter der Un - schuld sein, der *più mosso.*



Unschuld Retter lass mich sein, der

Unschuld Retter lass mich sein.

8

*ff*

8

*ff*

Nº 19. CAVATINE.

MASAN.

Doch ich begann das Werk, vollenden muss ichs nun. Von uns verfolgt, sah ich den Vi- ce-

könig nach Castellnuovo fliehen, wo er umzingelt ist. Wir nehmen es mit Sturm, so ist der Sieg er-

rungen.

*ff*

**Allegro.**

Fenella geht matt und wankend.

Was seh ich, Fe - nella! fast erschöpft, totten.

bleich. Weisst Du schon, Löwen gleich rächen wir deine Schan - de.

Sprich, was be - küm - mert dich so

Fenella schildert ihm die Unordnung in Neapel.

sehr? Trauernd seh ich zer -

Più vivo.

ris - - - sen die hei - - - lig - steu Bau - de.

Sie schildert ihm die Greuelthaten, die begangen worden sind.

Ja,

die Flan - me ver - zehrt Pa - lä - - - ste rings um -

her, Kin - der er - sti - cken in

ih - rer Müt - ter Ar - - - men, kein Sohn schenkt dem Va - ter Er -

bar - - - men, bald giebt es kein Neapel mehr. Jedoch du weisst, nicht ich hab es ver -

Andante.

Fenella giebt zu verstehn:

schuldet, an meiner Brust lö - se dein Schmerz in Thränen sich.

Sie vermöge sich nicht länger aufrecht zu erhalten.

Gieb dich zu Ruh, ach, ge-nug hast du er-dul-det. Entschlummere

*Andante con moto.*

saft, dein Bruder wacht für dich. Des Armen Trost in Schmerz und Kum-mer ver-

scheuch ihr Leid, o hold'ge Schlum-mer, o komm- her-ab- und schliesse ihr- die Augen

zu, trockne saft der Dul-derin Thrä- nen, lass sie trau-mend glücklich sich wäh- nen- und

stär- ke sie durch la- ben- de- Ruh; o- lass- sie trau- mend

glück- lich sich wäh- nen und stär- ke sie durch la- ben- de Ruh. Des

*colla parte* *a Tempo* *p*

Ar - men Trost in Schmerz und Kummer, verschüch - tigt ihr Leid, o hol - der - Schlaf - mer, trockne

sauft der Dul - de - rin Thrä - nen, lass sie träu - mend glücklich sich wäh - nen - und

stär - ke sie durch la - ben - de Ruh; o lass sie träu - mend

glück - lich sich wäh - nen und stär - ke sie durch la - ben - de

*allibit.* **a Tempo**

*colla parte*

Ruh, Stärke sie durch la - ben - de Ruh. durch

*pp*

la - ben - de, la - ben - de Ruh.

*pp*

Nº 20. CHOR.

Allegro non troppo.

MAS.

Doch man kommt.

Pietro ist's!

PIETRO.

führt Habsucht euch zu mir? Die Ver-

MAS.

PIETRO.

bündeten sen-den uns zu dir.

Was kön-nen sie ver-lan-gen? Al-le dürsten nach

Ra- - - che.

Regent sind wir!



Essoll die goldne Freiheit pran - gen! Nicht Sklaven - bau - de,

nochein Ty - ram! dem Bür - ger - stan - de, dem Bürger - stan - de die Macht fort -

**MAS.** Fenella erwacht und horcht.  
an! Fordert ihr, dass Je - der ver - der - be, mit Blutschuld habt ihr euere Land be -

**PIETR.**  
fleckt. Des Vice - königs Sohn hält sich hier noch ver - steckt, und un - ser Al - ler

Fenella drückt lebhaftige Angst aus.  
Wohl er - fordert dass er ster - be. Er ward vor Kur - zem erst in dieser Bucht ge -

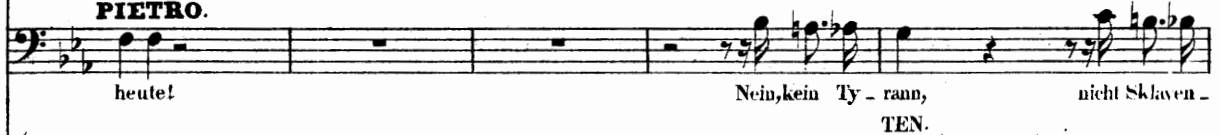
**MAS.** **PIETRO.**  
sein! Ist nicht für seinen Sturz das Aergste schon geschah! Führt ihr auch sein Blut! Ja, seinen Kopf noch

MAS.



Ach lässt seinem Schmerz ihn doch zur Beute, lässt seinem Schmerz ihn zur Beute!

PIETRO.



heute! Nein, kein Tyrann, nicht Sklaven-

TEN.

CHOR.

Nein, kein Tyrann,  
BASS.



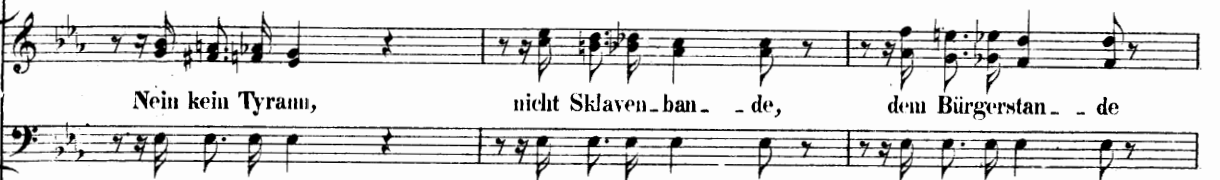

ban - de, dem Bürger - stan - de, die Macht fort - an! Nein kein Ty -



nicht Sklaven - bau - de dem Bürgerstan - de die Macht fort an!




raum, nicht Sklaven - bau - de, dem Bürger - stan - de die Macht fort -



Nein kein Tyrann, nicht Sklaven - bau - de, dem Bürgerstan - de



an, nicht Sklaven - ban - - de, dem Bürger - - stan - - de  
 die Macht fortan, nicht Sklavenban - - de, dem Bürger -  
 die Macht fortan, nicht Sklaven - ban - - de, dem Bürgerstan - de,  
 stan - - - de die Macht fort - an, nicht Sklaven - ban - - de, dem Bürger -  
 dem Bür - gerstand die Macht fort - an! Jetzt schwei - - get und hört mich  
 stande die Macht fort - an!  
 an! Eurer Wuth se - zet Schrau - - ken, vor so viel Greuel behet zurück! Ich ge -

MAS.

*p*, *f*, *ff*, *ten.*

Più mosso.

bie - - - te! lasst ab, von eu - ren Mordge - dan - ken.

**PIETRO.**

Wähne nicht uns zu schrecken mit trotzigem

*ten.* *sp* *Più mosso. cresc.*

**PIETRO.**

Blick. Du brachst den Schwur, du brachst den Schwur, du brachst den

**CHOR.** Du brachst den Schwur, du brachst den

**MAS.** *Andante.* Fenella stellt sich schlafend. **PIETRO.**

Schwur? Nur leise jetzt, seht hier! Gönnt ihr den Schlummer.

Schwur!

*Andante.*

*pp* *dol.* *p*

**MAS.** *Tempo I.*

Leicht könnte sie uns hö - - ren.

So gehn wir dort hinein, so

*Tempo I. ten.* *ten.* *cresc.*

Ach, ich unter - liege meinem Kummer, ich unter -  
 gehn wir dort hin - ein, — die Schwester nicht zu stören.

die Schwester nicht zu stören.

lie - ge dem Kum - - mer!  
 Weg der Ty - rann! weg Sklaven - ban - - de! nicht sind der

Weg der Tyrann! weg Skla - venban - - de!

Schan - de wir un - ter - than! weg der Ty - rann! weg Sklaven -

nicht sind der Schan - de wir an - terthan! weg der Ty - rann!

ban - de! nicht sind der Schan - de wir un - ter - than! weg Sklaven -

weg Sklavenban - de! nicht sind der Schan - de wir un - terthan!

ban - de! nicht sind der Schan - de wirunterthan!

weg Sklavenban - - - de! nicht sind der Schan - - - de wir unter -

weg Sklavenban - - de! nicht sind der Schan - de, nicht dem Tyrann wir un - ter -

than! weg Sklaven - ban - - de! nicht sind der Schande wir un - ter -



than! weg der Tyrann! weg der Tyrann! weg der Tyrann! (Sie gehen in das Innere der Hütte.)  
 than! weg der Tyrann! weg der Tyrann! weg der Tyrann!

No 21. SCENE und CAVATINE.

Vivace assai.

Fenella hat Alles mit angehört. Schauer ergreift sie. Von heftigen Gefühlen bestürmt gedenkt sie der Gefahr, welche Alphons bedroht.  
 (Es wird an die Thüre geklocht.) Sie erschreckt und ist unschlüssig, ob sie öffnen soll. (Wiederholtes Pochen.)  
 Sie geht zu öffnen.

Allegro molto.

Fenella, Alphons erkennend, bedeckt ihr Gesicht mit beiden Händen.

ALPH.

Wer, wer du auch seist, nicht ver - sa - - ge mir die Bit - - te, dem

na - - hen Tod uns zu entziehn. Gott! sie

ists! zu ihr lenkt der Him - mel uns - re Schrit - - - te, die letz - te

Fenella erblickt Elviren, stürzt auf sie zu, öffnet ihr den Mantel,

Hoff - - - nung ist da - him!

Allegro.

reißt ihr den Schleier weg. Sie stürzt mit aller Erbitterung von ihr und scheint sagen zu wollen: diese also zogst du mir vor,

ELVIRE.

Fe-nel-la, ret-te, ret-te den Gemahl! Sie ist ihrer Sinne kaum mehr mächtig und hört nur

ihre Eifersucht. Alphons hätte sie gerettet, doch ihre Nebenbuhlerinwillsie verderben. Sie stürzt nach der Thüre des Gemachs,

wo die Fischer versammelt sind. Elvire hält sie zurück.

Recit.

Du uns ver-rathen? den Tod uns be-

a tempo

Recit.

rei-ten? Soll-te Rachgier so dich ver-

Andante con moto.

Fenella kämpft

lei-ten; zu deinen Füßen fleh ich: mindre unsre Qual. Ach fri-ste noch ein

Le - - ben, dem Elend preis - ge - ge - ben, müsst'ich für ihn nicht be - ben, wärder Tod willkommen

gerührt; doch überrascht, Elviren so schön zu sehen, zieht sie ihre von jener erfasste Hand heftig zurück.

mir. Auch ich nahm Theil an dei - nen Schmer - zen, gewährte Schutz dem wunden

Herzen, lindr' auch du nun glei - che Schmer - - - - - zen, dan - ken

*ad lib.*

*colla parte*

*a tempo*

will ich se - - wig dir. Ohne mich, war's um dich ge - sche - hen, keine Hül - fe ferner möglich

*dol.*

war, und dich rühr - te nicht mein Fle - - hen, mein Fle - - hen? mehrn willst du die Gefahr? Ach

*crusc.* *f*

fri - ste noch ein Le - ben, dem Elend preis - ge - ge - ben, müsst'ich für ihn nicht be - - ben, wärder

Tod willkom - men mir. — Auch ich nahm Theil an dei - nen Schmer - zen, gewährte Schutz dem wun - den

Her - zen, lindr' auch du nun glei - che Schmer - zen, dan - ken

will ichs e - wig dir. Ach, fri - ste noch dies Le - ben, dem E - lend preis - ge - ge - ben, müss' ich für

ihn nicht be - ben, wär' - der Tod, — der Tod — will - kom - men mir. Ach, fri - ste noch ein

Le - ben, dem E - lendpreis ge - ge - ben, müss' ich für ihn nicht be - ben, wär' - der Tod, — der

*Più mosso.*  
 Tod — willkom - men mir, wär' der Tod, wär' der Tod, — der Tod



## Allegro vivace.

— will, kom men mir. Fenella kann Elvirens Bitten nicht länger widerstehen. In schmerzlichster Selbstüberwindung erfasst sie beider Hände und schwört sie zu retten oder mit ihnen zu sterben.

## Nº 22. RECITATIV, QUARTETT und CHOR.

Andante.

MAS.

Fenella giebt ihrem Bruder zu verstehen, dass es Verbannte sind, die

In meiner Bütte find' ich Fremde? Wen sucht ihr hier?

eine Freistatt suchen.

ALPH.

Entflohn im Schatten dunkler Nacht, umhergeirrt, vom Volke stets verfolgt, such einen



MAS.

Zu fluchtsort ich für uns Bei de. Un glückli chen bleibt nie verschlossen der Ar muth Auf enthalt, dem Ver

rath un bekant. Ja, färbt auch noch das Blut der Un sern die se Waf fe, ich nehm' euch gast lich

a tempo Allegro.

auf; trautmehr als en rem De gen ei nes off nen Fein des Red lichkeit.

Fenella drückt ihre Freude und die Worte aus: Fürchtet nichts, ihr seid gerettet, denn mein Bruder birgt für eure Sicherheit.

PIETRO

Vom Vol ke um ringt, — nahlt mit be dächt gem Schritte im Fe er

kleid der Ma - gi - strat, um die goldnen Schlü - ssel sei - ner Stadt zu rei - chen

dir nach alter Sit - te. (Alphons bemerkend.) O Himmel! sei ich recht? des Vice - königs

**Allegro vivace.**

**MAS.** **PIETRO.**

Sohn! Kennst du ihn so ge - nau? Wie dich seit Jahren schon.

**Andante.** **MAS.** Fenella flieht Jeden wechselweise an, beschwört ihren

Ihn musst ich hier er - bli - cken? ver -

Bruder, die Fremden zu retten und wirft sich betend vor einer Madonna nieder.

mag zu un - ter - dri - cken mein Herz des Has - ses Glut, mein Herz ja mein Herz des Has - ses

Glut? **PIETRO.** Ihn musst ich hier er - bli - cken? vermag, ver -

Ich lass ihm nicht von hin - nen, denn nin - mer soll ent -

mag zu un - terdrü - cken, vermag zu er - drücken mein Herz des Has - ses  
 rin - - nen er mei - nes Zor - nes Wuth, er nim - mer mei - nes Zor - nes

**ELV.**  
**MAS.** Wird Al - - les mir ge - nom - - men, so mög' - - nur er ent -  
 Glut? Ihn musst' - - ich hier er - bli - cken? vermag, ver -  
**ALPH.**  
 Wird Al - les mir - - ge - nom - - men, so mög' - - nur

**PIETRO.**  
 Wuth, Ich lass' - - ihn nicht von hin - - nen, denn nim - mer soll ent -  
 kom - - men, nur er der fre - chen Räu - ber - brut, der fre - chen Räu - ber -  
 mag zu un - terdrü - cken mein Herz des Has - ses Glut, mein Herz, mein Herz des Has - ses  
 sie - - ent - kom - men, ach! nur sie der fre - chen Räu - ber - brut, der fre - chen Räu - ber -  
 rin - - nen, nim - mer soll er ent - rin - nen, ha! nim - mer er mei - nes Zor - nes

kom - - men, nur er der fre - chen Räu - ber - brut, der fre - chen Räu - ber -  
 mag zu un - terdrü - cken mein Herz des Has - ses Glut, mein Herz, mein Herz des Has - ses  
 sie - - ent - kom - men, ach! nur sie der fre - chen Räu - ber - brut, der fre - chen Räu - ber -  
 rin - - nen, nim - mer soll er ent - rin - nen, ha! nim - mer er mei - nes Zor - nes

*cresc.* *p*

brut! Wird nicht Hülfe erscheinen, soll der Tod uns

Glut? Doch an mein Wort nun ge-bun-den, sei nun Rache verschwunden!

brut! Wird nicht Hülfe er-

Wuth. Nicht kommt Al-phons von himmen, nimmer soll er ent-ri-nen,

TENOR.

CHOR. Nicht kommt Al-phons von himmen, nimmer soll er ent-ri-nen.

BASS.

*ff* *pp*

ei - - neu, im Gra - be, im Gra - be sauft sich's ruht.

Ja - - - ich schütz' ihn vor ih - - - rer Wuth. An mein Wort jetzt ge-bunden, sei nun Rache ver-

schei - nen, im Gra - be, im Gra - be sauft sich's ruht.

kein Gott soll ihn schü-tzen vor mei-nes Zor-nes Wuth. Nicht kommt Alphons von himmen, nimmer soll er ent-

Nicht kommt Alphons von himmen, nimmer soll er ent-

*ff*



Bar.

Wort? hier muss er un-ter-gehn, ihn hat der Him-mel selbst zum O-pfer aus er-

CHOR. ja, du gabst dein Wort, hier muss er un-ter-gehn, ihn hat Gott uns selbst

ba - - - ren, mor-det mich! hier will ich un-ter-

seh'n. Du gabst, ja, du gabst dein Wort, hier muss er un-ter-gehn, du gabst, ja, du gabst dein

zum O-pfer aus-er-sehn; ja, du gabst uns dein Wort, ja, du gabst uns dein Wort,

geh'n! Doch nicht er-geb ich mich, doch nicht er-geb ich mich,

Wort, hier muss er un-ter-gehn, muss er un-ter-gehn, muss er un-ter-

ja, du gabst uns dein Wort, ja, du gabst uns dein Wort, ja, du gabst uns dein Wort,



lasst uns den Kampf bestehn, lasst uns den Kampf bestehn, ich la\_che eurer Wuth,  
 gehn, muss er un\_ter-gehn, muss er un\_ter-gehn, hier muss er un\_ter-  
 ja, du gabst uns dein Wort, ja, du gabst uns dein Wort, ja, hier muss er un\_ter-

Alle zücken ihre Dolche auf Alphons; Fenella wirft sich zwischen sie, ihren Bruder anflehend. **MAS.** (zu Fenella.)

ich la\_che eurer Wuth, her\_an! Wann handelte wohl  
 gehn, hier muss er un\_ter-gehn, hier muss er un\_ter-gehn!  
 gehn, hier muss er un\_ter-gehn, hier muss er un\_ter-gehn!

(zu Alphons.)

je ich meinem Wort ent-ge-gen? Ver-liess ich dir nicht Si-cher-heit? Mehr

(zu den Verschwornen.)

als auf dei\_nen De-gen bau auf des Fein-des Red-lich-keit! Gehorcht! und lasst ihn

PIETRO.

frei! Hältst du so dei - nen Schwur? uns sein Leben ge - hört! hältst du so dei - nen

CHOR. Hältst du so dei - nen Schwur? uns sein Leben gehört! hältst du

MAS.

Die - se Spra - che könnt ihr wa - gen, die - se

Schwur? uns sein Leben ge - hört! hältst du so dei - nen Schwur? uns sein Leben ge

so dei - nen Schwur? uns sein Leben gehört! hältst du so dei - nen Schwur?

*cresc.* *f* *fp*

Spra - che könnt ihr wa - gen? Ha, so zit - tert!

hört! hältst du so dei - nen Schwur? uns sein Leben ge - hört! Tyrann! der Meineid zittre

uns sein Leben gehört! hältst du so dei - nen Schwur? Tyrann! der Meineid zittre

nun! Tyrann! hader Meineid zittre nun! Ich bin Ty - rann, um Hül - fe - zu - zu  
 nun! Tyrann! hader Meineid zittre nun!

(zu Alphons

sa - - gen, doch du bist's zum Mor - den nur! Ent -

und Elviren.)

Allegro.

flieht, ihr seid be - freit (zu Borella.) Bringe sie in meinem Na - chen nach Ca - stel - nuo - vo, für ihr Leben zu

wachensei dir, Bo - re - la, heil'ge Pflicht, heil'ge Pflicht!

PIET.

Verrä - ther! ungeahndet bleibt das nicht.

CHOR.

Verrä - ther! ungeahndet bleibt das nicht.

(Er ergreift eine Axt.)

Weicht nur Ei - ner von der Stelle o - der ü - berschreitet, ih - nen folgend, je - ne Schwelle, so

**PIETRO.**  
fällt er hier von meiner Hand! Ist das der Frei - heit errun - genes Glück? Ist das der Frei - heit errun - genes Glück?

**CHOR.** Ist das der Frei - heit errun - genes Glück? Ist das der Frei - heit errun - genes Glück?

*attacca*

### Nº 23. FINALE.

**Allegro.**

SOP. *ff* Ge - ehrt, geehrt, gepriesen, ge - ehrt,  
 O TEN. *ff* Ge - ehrt, geehrt, gepriesen, ge - ehrt,  
 H BASS. *ff* Ge - ehrt, geehrt, gepriesen, ge - ehrt.

*triumm*  
 2  
 8

PIETRO  
 Noch heu - - te soll der

CHOR der Verschwornen.  
 Noch heu - te soll

geehrt, gepriesen, ge - ehrt, ge - prie - - sen sei der

geehrt, gepriesen, ge - ehrt, ge - prie - - sen sei der

Stol - - ze bü - - ssen, ich schwör's, ich schwör's,

der Stolze bü - ssen, noch heut, noch

Held, sei der Held! Ge - ehrt, geprie - -

Held, sei der Held! Ge - ehrt, geprie - -

*p*

heu - te noch, ich schwör's!

heut, noch heut, noch heut!

sen sei der Held, sei der Held! Friede gab uns der  
 sen sei der Held, sei der Held! Friede gab uns der

Noch heu - te soll der Stol - ze bü - ssen, ich schwör's, ob - gleich ihn  
 Noch heu - te soll der Stol - ze bü - ssen, ich schwör's, ob - gleich ihn

Sie - ger von E - del  
 Sie - ger von E - del

Ruhm be - kränzt; der feindliche Stahl trifft den Sieger, wenn auch Ho - heit  
 Ruhm be - kränzt; der feind - li - che Stahl trifft den Sie - ger, wenn auch Ho - heit

muth - unglänzt, Friede gab uns der Sie - ger, sü - ssen Frie - den, von E - del  
 muth - unglänzt, Friede gab uns der Sie - ger, sü - ssen Frie - den, von E - del



181

ihn jetzt umglänzt, der feindliche Stahl trifft den Sieger, wenn auch  
 ihn jetzt umglänzt, der feindliche Stahl trifft den Sieger, wenn auch  
 muth umglänzt, Frieden gab uns der Sieger, süßen Frieden, von  
 muth umglänzt, Frieden gab uns der Sieger, süßen Frieden, von

Hoheit ihn jetzt umglänzt. Noch heute soll der Stolz bü  
 Hoheit ihn jetzt umglänzt. Noch heute soll der Stolz bü

E - del - muth umglänzt. Geehrt, gepriesen, geehrt, ge  
 E - del - muth umglänzt. Geehrt, gepriesen, geehrt, ge

ssen, noch heute soll der Stolz bü - - - ssen, ich schwör's, ob  
 ssen, noch heute soll der Stolz bü - - - ssen, ich schwör's, ob

prie - - - sen sei unser Held, den Ruhm bekränzt, den Ruhm be  
 prie - - - sen sei unser Held, den Ruhm bekränzt, den Ruhm be

gleich ihm Ruhm bekränzt; noch heu - te soll der Stol - ze bü - -

gleich ihm Ruhm bekränzt; noch heu - te soll der Stol - ze bü - -

kränzt, Ruhm bekränzt; ge - ehrt, ge - prie - - - sen, geehrt, ge -

kränzt, Ruhm bekränzt; ge - ehrt, ge - prie - - - sen, geehrt, ge -

sen, noch heu - te soll der Stol - ze bü - - - sen, ich schwör's, ob -

sen, noch heu - te soll der Stol - ze bü - - - sen, ich schwör's, ob -

prie - - - sen sei un - ser Held, den Ruhm be - kränzt, den Ruhm be

prie - - - sen sei un - ser Held, den Ruhm be - kränzt, den Ruhm be -

gleich ihm Ruhm bekränzt; ich schwör's, obgleich ihm Ruhm bekränzt!

gleich ihm Ruhm bekränzt; ich schwör's, obgleich ihm Ruhm bekränzt!

kränzt, Ruhm be - kränzt; ge - prie - sen sei un - ser Held!

kränzt, Ruhm be - kränzt; ge - prie - sen sei un - ser Held!

Leb' wohl, ge - lieb - te Hüt - te! Ver - trau - te mei - ner

Lei - den, auf e - wig schei - de ich von

dir! Ach, kön - nen der Pa - lä - ste glanz er - füll - te

Freu - den, was ich ver - lor, je er - se - tzen

mir? was ich ver - lor, je er - se - tzen

CHOR.

mir? Ge - ehrt, ge - prie - sen, geehrt, ge - prie -

Ge - ehrt, ge - prie - sen, geehrt, ge - prie -

Ge - ehrt, ge - prie - sen, ge - prie -

sen, geehrt, gepriesen. ge\_ehrt, geehrt, ge\_priesen, ge.  
 sen, geehrt, gepriesen, ge\_ehrt, geehrt, ge\_priesen, ge.

PIETRO...

Noch heu - te soll der Stol - ze bü -

CHOR der Verschwornen.

Noch heu - te soll

ehrt, geprie - sen sei der Held, sei der

ehrt, geprie - sen sei der Held, sei der

ssen, ich schwör's, ich schwör's, heu - te

der Stolze bü - ssen, ich schwör's, ich schwör's,

Held, ge\_ehrt, geprie - sen sei der Held,

Held, ge\_ehrt, geprie - sen sei der Held,

noch, ich schwör's! Noch heu - te soll der  
 noch heut, noch heut! Noch heu - te soll der  
 sei der Held! Frieden gab uns der Sie -  
 sei der Held! Frieden gab uns der Sie -

8

Stol - ze bü - ssen, ich schwör's, ob - gleich ihm Ruhm be - kränzt; ja, ich schwör's, ich  
 Stol - ze bü - ssen, ich schwör's, ob - gleich ihm Ruhm be - kränzt; ja, ich schwör's, ich  
 - - - - - ger, von E - delmuth unglänzt.  
 - - - - - ger, von E - delmuth unglänzt.

8

schwör's, heu - te noch! Noch heu - te soll  
 schwör's, heu - te noch! Noch heu - te soll  
 Ge - ehrt, ge - prie - sen sei der Held, den  
 Ge - ehrt, ge - prie - sen sei der Held, den Ruhm be - kränzt,



der Stolze bü - ssen!

der Stolze bü - ssen!

Ruhm bekrän - - - zet, den Frie - den gab - der Sie - ger uns, - von E - - del -

Ruhm be - krän - zet, Frie - den gab der Sie - ger uns, von E - del - muth um -

ich schwör's, ich schwör's, noch heut, noch heut;

ich schwör's, ich schwör's, noch heut, noch heut;

muth - umglänzt! Ge - ehrt, ge - prie - sen sei - - - der Held - von

glänzt, um - glänzt! Ge - ehrt, ge - prie - sen sei der Held, von Ruhm be - krän - zet,

soll er uns bü - ssen!

soll er uns bü - ssen!

Ruhm be - krän - - - zet, den Frie - den gab - der Sie - - ger uns, - von

Ruhm be - \_krän - zet, Frie - den, Frie - den gab der Sie - ger uns, von



Des Feindes Stahl trifft den Sie - ger, wenn ihn auch

Des Feindes Stahl, er trifft den Sie - ger, wenn auch

E - del - muth umglänzt! Hoch ge - ehrt und ge - prie - sen

E - del - muth um - glänzt! Hoch ge - ehrt

Ho - heit jetzt umglänzt, ihm trifft un - ser Stahl!

Ho - heit ihn jetzt um - glänzt, ihm trifft der Stahl!

sei un - ser, un - ser Held! Ge - ehrt, ge - prie - sen

und ge - prie - sen sei un - ser, un - ser Held, ge - ehrt, ge -

Noch heute soll der Stolze bü - ssen,

Noch heute soll der Stolze bü - ssen,

sei der Held, von Ruhm be - krän - zet, den Frie - den gab - der

prie - sen sei der Held, von Ruhm be - krän - zet, Frie - den gab der Sie - ger

1.

ichschwör's,ichschwör's!  
 ichschwör's,ichschwör's!

Sie ger uns, von E - del - muth - umglänzt! Frieden gab uns der  
 uns, von E - del - muth. um - glänzt, um - glänzt! Frieden gab uns der

1.

2.

ichschwör's,ichschwör's, heut'noch soll der Stol\_ze es bü - - - ssen,  
 ichschwör's,ichschwör's, heut'noch soll der Stol\_ze es bü - - - ssen,

glänzt! Ge - ehrt, ge - priesen sei der Held, hoch von E - del - muth um -  
 glänzt! Ge - ehrt, ge - priesen sei der Held, hoch von E - del - muth um -

2.

den Tyran - nen tref - fe der Stahl!  
 den Tyran - nen tref - fe der Stahl!

glänzt,ge - ehrt, ge - prie - sen sei der Held, hoch von E - del - - muth um -  
 glänzt,ge - ehrt, ge - prie - sen sei der Held, hoch von E - del - - muth um -

Noch heu - te soll der Stol - ze bü - ssen, noch heu - te soll der Stol - ze  
 Noch heu - te soll der Stol - ze bü - ssen, noch heu - te soll der Stol - ze  
 glänzt, geehrt, ge - prie - sen, geehrt, ge - prie - sen, geehrt, ge - prie -  
 glänzt, geehrt, ge - prie - sen, geehrt, ge - prie - sen, geehrt, ge - prie -

bü - ssen, wenn auch Ho - heit, Ho - heit ihn um - glänzt, wenn ihn auch  
 bü - ssen, wenn auch Ho - heit, Ho - heit ihn um - glänzt, wenn ihn auch  
 sen, geehrt, ge - prie - sen sei un - ser Held, sei un - ser Held, sei  
 sen, geehrt, ge - prie - sen sei un - ser Held, sei un - ser Held, sei

Ho - heit jetzt umglänzt; auch den Sie - ger tref - fe der  
 Ho - heit jetzt umglänzt; auch den Sie - ger tref - fe der  
 un - ser, un - ser Held, ge - ehrt, ge - priesen sei der Held, hoch von  
 un - ser, un - ser Held, ge - ehrt, ge - priesen sei der Held, hoch von

Stahl, auch den Sie-ger tref-fe der  
 Stahl, auch den Sie-ger tref-fe der  
 E-del-muth um-glänzt, ge-ehrt, ge-priesen sei der Held, hoch von  
 E-del-muth um-glänzt, ge-ehrt, ge-priesen sei der Held, hoch von

Stahl! Noch heu-te soll der Stol-ze bü-ssen, noch heu-te  
 Stahl! Noch heu-te soll der Stol-ze bü-ssen, noch heu-te  
 E-del-muth um-glänzt, geehrt, ge-prie-sen, geehrt, ge-prie-  
 E-del-muth um-glänzt, geehrt, ge-prie-sen, geehrt, ge-prie-

soll der Stol-ze bü-ssen, wenn auch Ho-heit, Ho-heit ihn um-  
 soll der Stol-ze bü-ssen, wenn auch Ho-heit, Ho-heit ihn um-  
 sen, geehrt, geprie-sen, geehrt, geprie-sen sei un-ser Held, sei  
 sen, geehrt, geprie-sen, geehrt, geprie-sen sei un-ser Held, sei

4869

glänzt, wenn ihn auch Hoheit jetzt umglänzt; auch den Sieger tref feder  
 glänzt, wenn ihn auch Hoheit jetzt umglänzt; auch den Sieger tref feder  
 un-ser Held, sei un-ser, un-ser Held, sei un-ser, un-ser  
 un-ser Held, sei un-ser, un-ser Held, sei un-ser, un-ser

Stahl, den Sieger tref - fe, tref - fe der Stahl, auch wenn ihn Hoheit  
 Stahl, den Sieger tref - fe, tref - fe der Stahl, auch wenn ihn Hoheit  
 Held, ge-prie-sen sei un-ser Held, ge-ehrt, ge-prie-  
 Held, ge-prie-sen sei un-ser Held, ge-ehrt, ge-prie-

jetzt um-glänzt, auch wenn ihn Hoheit jetzt,  
 jetzt um-glänzt, auch wenn ihn Hoheit jetzt,  
 sen sei un-ser Held, sei  
 sen sei un-ser Held, sei



jetzt umglänzt, heu - te noch, noch heu - - te  
 jetzt umglänzt, heu - te noch, noch heu - - te  
 un - - ser Held, hoch geehrt, ge - - prie - - sen  
 un - - ser Held, hoch geehrt, ge - - prie - - sen

treff' ihn der Stahl!  
 treff' ihn der Stahl!  
 sei der Held!  
 sei der Held!



# Akt V.

## Nº 24. BARCAROLE.

Allegretto.

The musical score is written for piano in 6/8 time, marked 'Allegretto'. It consists of eight systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#). The score begins with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the first system. The melody in the treble clef is characterized by grace notes and slurs. The bass clef accompaniment features a steady eighth-note pattern. The piece includes dynamic markings such as *dol.* (dolce) and *f* (forte). The final system concludes with a fermata over the final chord.

## PIETRO

Seht, seht — auf wil-den Meeres - wo - - gen —

je - nen Kahn, — zer - borsten fast — noch im Kampf mit der Fluth, in

Flam - - men steht der Himmels - bo - - gen, — ach, ar - mer Fi - - scher, un - ter -

liegst wohl der E - le - men - te Wuth? — Doch hei - li - ge Ma - don - - na der Noth des Armen weh - ret, mit

unsicht - ba - rer Hand — sie selbst den Nachen lenkt, doch hei - li - ge Ma - don - - na der Noth des Ar - men

weh - ret, mit un - sichtba - rer Hand — sie selbst den . Nachen lenkt, Sonne leuchtend wieder keh -

ret, Fischer nicht — der Gefahr gedenkt, Sonne leuchtend wiederkeh - - ret, Fischer nicht — der Gefahr ge -

denkt, Fischer nicht der Ge - fahr — ge - denkt,

**CHOR.**

**SOP.** Nah dem Hafen, geden - ket er nicht der Ge - fahr, nah dem Hafen, ge -

**TEN.** Nah dem Hafen, geden - ket er nicht der Ge - fahr, nah dem Hafen, ge -

**BASS.** Nah dem Hafen, geden - ket er nicht der Ge - fahr, nah dem Hafen, ge -

Fischernicht der Ge - fahr gedenkt.

denket er nicht der Gefahr.

denket er nicht der Gefahr.

Andante con moto.

**EIN FISCHER.** (zu Pietro.)  
*mezza voce***PIETRO.**

Und Masaniel - lo lebt, um Fes - seln uns zu schmieden? Ich strafe den Verrath, den er an uns be -

Tempo I.

ging, durch schnelles Gift, das er jetzt schon empfangt, wohnt er nicht lange mehr hien - den. Rau - bend und

plündernd kreuzen Pi - ra - ten auf dem Mee - re, Ent - se - tzen ver -

brei - tend und Mord. Sie lau - ern auf Beu - te schwer be - la - den,

an - ge - ket - - - tet halten sie grau - sam den Fi - scher am Bord. - Doch heili - ge Ma - don - na der

Noth des Armen weh - ret, mit unsicht - ba - rer Hand - sie selbst sein Schicksal lenkt, doch hei - li - ge Ma -

don - na der Noth des Armen wehret, mit unsichtba - rer Hand, - sie selbst sein Schicksal lenkt, goldne Freiheit

wiederkeh - ret, Fischer nicht - der Gefahr gedenkt, goldne Freiheit wiederkeh - ret, Fischer nicht

- der Gefahr gedenkt, Fischer nicht der Ge - fahr - ge -

CHOR. Na der Freiheit, denkt Fischer an keine Ge - fahr.

Na der Freiheit, denkt Fischer an keine Ge - fahr.

denkt, Fischer nicht der Ge\_fahr gedenkt.

Nah der Freiheit, denkt Fischer an keine Gefahr.

Nah der Freiheit, denkt Fischer an keine Gefahr.

**Nº 25. FINALE.**

**Allegro assai. PIETRO. ♩**

Jetzt sill! Borel - la kommt.

**BOR.**  
Bringst du uns bö - se Kun - de? verschweig sie nicht. Wappnet



euch, uns be - droht Un - ter - gang. Ei - ne  
 Zahl fri - scher Trup - pen dringt den Strand entlang auf uns  
 PIETRO.  
 Ha, Ra - - che!  
 ein, Al - phon - - - - so an ih - rer Spi - tze.  
 BOR.  
 Auch der Him - mel, er - zürnt, scheint er uns zu ver -  
 las - sen. Vom A - ber - glau - ben ward un - ser Volk stets be -  
 thö - - - ret. Schon brül - len dum - pfe Don - ner im Ve - - suv, da

meint ein Je - der nun, dass Got - - - - - tes Zorn das Land ver -

hee - - - ret. Wer kam von Skla - ve - - rei das Va - ter - land be -

CHOR. Wer kann von Skla - ve - - rei das Va - ter - land be -

frei? Masaniel - - - lo, Masaniel - - - lo, ihm wird selbst das Schwer - - ste ge -

frei? Masaniel - - - lo, Masaniel - - - lo, ihm wird selbst das Schwer - - ste ge -

lin - - gen, Ma - saniel - - - lo ret - tet uns, er al -

lin - - gen, Ma - saniel - - - lo ret - tet uns, er al -

CHOR.

lein! Masaniel - lo, zählt nicht auf ihn. O Gott, o Gott! ge -

lein! O Gott, o Gott! ge -

BOR.

langs, ihn um - zu - brin - gen? Nein, Ma - sa - niel - lo lebt, doch

langs, ihn um - zu - brin - gen?

taub für Ehr' und Pflicht, see - len - los, un - be - wusst, was

PIETRO.

er im Wahn - sinn spricht. Wisst, Gott

BOR.

hat ihn ge - straft! Ge - quält von Schreckens -

bil - - - dern, glaubt er sich - - - von Gei - - - stern Er - -

mor - - - de - - - ter um - ringt, dann wie - - - der in

Blü - - - then ge - - - fil - - - den der hei - math - li - chen

U - - - fer, wenn er sein Liedchen singt. Pie - tro, 'trägst du die  
Pie - tro, trägst du die

Schuld, so zahlst du mit dem Le - - - ben!  
Schuld, so zahlst du mit dem. Le - - - ben!

PIETRO.

Bald wird sein Herrscher\_sinn ihm neu\_e Kräf-te

BOR.

ge - - hen. Still! er kommt.

PIETRO.

Er

kommt? er kommt?

MAS.

Fört, fort, — zu blut'ger Rache, fort, fort, — zu blut'ger Rache! Bringt

Waffen, Fackeln her, bringt Waffen, Fackeln her, bringt Waffen, Fackeln her, bringt

PIETRO.

Waffen, Fackeln her, bringt Waffen, Fackeln her! Be-ruhge

Allegretto.

Stil-le, still! Ver-fahrt mit Be-dacht! Werft aus das Netz-still und dich!

lei-se, stil-le, still! Ver-fahrt mit Be-dacht, Komm doch zu mir!

Allegro assai.  
werft aus das Netz-still und lei-se. Ma-sa-  
CHOR. Fort, fort zum Kampf,

Allegro assai.  
BOR. PIET.

Ma-sa-niel-lo, Ma-sa-niel-lo! Er-niel-lo, Ma-sa-niel-lo!  
Glaub und Muth erwacht, fort, fort, zum Kampf, Glaub und Muth erwacht!



wäg' die Ge - fahr, in der wir schwe - ben, schon rückt der Feind heran, doch

Ma - sa - niel - lo, Ma - sa - niel - lo, Ma - sa -

Ma - sa - niel - lo, Ma - sa - niel - lo, Ma - sa -

wird erwei - chen, be - ben, führst du uns an, führst du, Ma - sa -

Er wird wei - chen, be - ben, führst du uns an,

niel - lo, Ma - sa - niel - lo! führst du uns an, Ma - sa -

niel - lo, Ma - sa - niel - lo! führst du uns an, Ma - sa -

niel - lo uns an, fort, fort!

führst du, Ma - sa - niel - lo uns an, zum Kampf!

niel - lo, führ' uns an, führ' uns an, zum Kampf!

niel - lo, führ' uns an, führ' uns an, zum Kampf!

Ja zum Kampf! **PIETRO.** fort, fort, fort, fort, fort,  
**BOR.** Rett' uns Al - - len das Le - ben, fort, fort, zum Kampf!  
 Rett' uns Al - - len das Le - ben, fort, fort, zum Kampf!  
 Rett' uns Al - - len das Le - ben, fort, fort, zum Kampf!

In diesem Augenblick verflüstert sich der Himmel und der Vesuv  
 den man in der Ferne wahrnimmt, fängt an Flam -  
**Allegretto.** men zu speien.

fort, fort, fort, fort, fort, wohl - an! Schön strahlt der jun - ge Mor - gen.

auf Freun - de, lasst uns lu - stig, fröh - lich sein, singt  
**PIETRO.** **BOR.** **PIETRO.** **BOR.**  
 Wo - zu das Lied, die Träu - me - rein? Wo - zu das Lied, die Träu - me - rein?  
**TEN.** **SOPR.** **TEN.** **SOPR.**

**CHOR.** Wo - zu das Lied, Wo - zu das Lied, die Träu - me - rein? die Träu - me - rein?  
**BASS.**

hei - - ter jetzt die Bar - ca - ro - le! Freun - de, lasst uns fröh - lich, lu - stig

## Allegro assai.

sein. Dem

Die Schlacht beginnt, Masaniel-lo, die Schlacht beginnt, die grausvoll-le,

Die Schlacht beginnt, Masaniel-lo, die Schlacht beginnt, die grausvoll-le,

## Allegro assai.

Meer ty-ran-nen gilt die küh-ne Jagd, dem Meer-ty-ran-nen

Masaniel-lo, die Schlacht beginnt, die grausen vol-le, Masaniel-lo, Masaniel-lo, hinaus zu

Masaniel-lo, die Schlacht beginnt, die grausen vol-le, Masaniel-lo, Masaniel-lo, hinaus zu

gilt die küh-ne Jagd, dem Meer-ty-ran-nen gilt die küh-ne Jagd!

Schlacht! die Schlacht begin-net, Masaniel-lo, Masaniel-lo, hinaus zur Schlacht, hinaus zur Schlacht!

Schlacht! die Schlacht begin-net, Masaniel-lo, Masaniel-lo, hinaus zur Schlacht, hinaus zur Schlacht!

Fenella eilt auf Masaniello zu, ohne seine Geistesabwesenheit zu bemerken, und giebt ihm durch Zeichen zu verstehen dass des Vicekönigs Truppen mit fliegenden Fahnen und klingendem Spiele herannahen, dass die Lazonis erschreckt

die Waffen weggeworfen und knieend um ihr Leben gebeten, die Feinde aber geschworen haben dass keiner dem Tode

entriren soll.

**PIETRO.**

Siehst du nicht, Schmach und Tod bringt dem Volk ih - re

PIETRO.

Fenella bemerkt jetzt den Zustand ihres Bruders und wirft sich an seine Brust.

Macht. **BOR.** Masaniel -

Siehst du nicht, Schmach und Tod bringt dem Volk ih - re Macht, Masaniel -

Siehst du nicht, Schmach und Tod bringt dem Volk ih - re Macht, Masaniel -

Siehst du nicht, Schmach und Tod bringt dem Volk ih - re Macht, Masaniel -

lo! Ma - sa - niel -

lo! Ma - sa - niel -

lo! Ma - sa - niel -

lo! Ma - sa - niel -

Andante.

Masaniello kommt auf einen Augenblick zu sich und schliesst seine Schwester in die Arme.

lo!

lo!

lo!

lo!

lo!

Andante.

*pp*



MAS.

Sprich, Fe - nel - ja, wer hat solch Un - heil hier ver - brei - tet? Al - phonso!

MAS.

Treibt der Na - medich nicht hinaus zur Schlacht? Was hör -

ich? und es siegt der Tyrann?

Ja, er ist's! der Ty - rann! Der Tyrann!

CHOR. Der Tyrann!

*cresc.* *f* *f*

PIETRO

BOR.

Gebt mir Waf - fen!

Wir sie - - - gen! er führt uns in die

Wir sie - - - gen! er führt uns in die

Wir sie - - - gen! er führt uns in die

*f* *ff*



Schlacht, wir sie - gen! er führt uns in die Schlacht, wird Ruhm und Frei - heit uns verschaffen, er  
 Schlacht, wir sie - gen! er führt uns in die Schlacht, wird Ruhm und Frei - heit uns ver -

Schlacht, wir sie - gen! er führt uns in die Schlacht, wird Ruhm und Frei - heit uns verschaffen, er

führt uns, er führt uns in die Schlacht, wird Ruhm und Frei - heit  
 schaf - - - fen, er führt uns in die Schlacht, wird Ruhm und

führt uns, er führt uns in die Schlacht, wird Ruhm und Frei - heit

uns verschaffen, er führt uns, er führt uns in die Schlacht, er führt uns  
 Frei - heit uns verschaf - - - fen, er führt uns in die Schlacht, er führt uns

uns verschaffen, er führt uns, er führt uns in die Schlacht, er führt uns

in die Schlacht, er führt uns in die Schlacht! Wir sie - - - gen;  
 in die Schlacht, er führt uns in die Schlacht! Wir sie - - - gen,  
 in die Schlacht, er führt uns in die Schlacht! Wir sie - - - gen,

erlie - gen muss unsrer Feinde Macht, er lie - gen muss unsrer Feinde Macht, er wird uns Frei - heit  
 erlie - gen muss unsrer Feinde Macht, er lie - gen muss unsrer Feinde Macht, er wird uns  
 erlie - gen muss unsrer Feinde Macht, er lie - gen muss unsrer Feinde Macht, er wird uns Frei - heit

Ruhm ver\_schaffen, er führt uns, er führt uns in die Schlacht, er wird uns Frei - heit,  
 Frei - heit, Ruhm ver\_schaf - - - fen, er führt uns in die Schlacht, er wird uns  
 Ruhm ver\_schaffen, er führt uns, er führt uns in die Schlacht, er wird uns Frei - heit,

Ruhm verschaffen, er führt uns, er führt uns in die Schlacht, er wird uns Frei-heit,  
 Frei-heit, Ruhm ver\_schaf - - - fen, er führt uns in die Schlacht, er wird uns  
 Frei-heit, Ruhm ver\_schaf - - - fen, er führt uns in die Schlacht, er wird uns Frei-heit  
 er wird uns

Ruhm verschaffen, er wird uns Frei-heit, Ruhm verschaffen, er führt uns in die Schlacht, er  
 Frei-heit, Ruhm ver\_schaf - fen, er wird uns Freiheit, Ruhm verschaffen, er führt uns in die Schlacht, er  
 Ruhm verschaffen, er wird uns Frei-heit, Ruhm verschaffen, er führt uns in die Schlacht, er  
 Frei-heit, Ruhm ver\_schaf - fen, er wird uns Freiheit, Ruhm verschaffen,  
 Ruhm verschaffen, er wird uns Frei-heit, Ruhm verschaffen, er führt uns in die Schlacht, er

*stacc.*  
*cresc.*

führt uns in die Schlacht, er wird uns Frei-heit, Ruhm ver\_schaf - fen,  
 führt uns in die Schlacht, er wird uns Frei-heit, Ruhm ver -  
 führt uns in die Schlacht, er wird uns Frei-heit, Ruhm ver\_schaf - fen,  
 er wird uns Frei-heit, Ruhm ver -  
 führt uns in die Schlacht, er wird uns Frei-heit, Ruhm ver\_schaf - fen,

er wird uns Frei - heit, Ruhm verschaffen, er führt uns in die Schlacht, er  
 schaf - fen, er wird uns Frei - heit, Ruhm verschaffen, er führt uns in die Schlacht, er  
 er wird uns Frei heit, Ruhm verschaffen, er führt uns in die Schlacht, er  
 schaf - fen, er wird uns Frei - heit, Ruhm verschaffen,

führt uns in die Schlacht, er - lie - gen muss der Fein - de Macht, er - lie - gen  
 führt uns in die Schlacht, er - lie - gen muss der Fein - de Macht, er - lie - gen  
 führt uns in die Schlacht, er - lie - gen muss der Fein - de Macht, er - lie - gen

muss der Feinde Macht, wir sie - gen, wir sie - gen, wir sie - - - gen!  
 muss der Feinde Macht, wir sie - gen, wir sie - gen, wir sie - - - gen!  
 muss der Feinde Macht, wir sie - gen, wir sie - gen, wir sie - - - gen!

8

Alle stürzen mit gezückten Schwertern von dannen. Masaniello befiehlt Borella zurück zu bleiben und seine Schwester

zu schützen.

*stacc.*

Fenella's Blicke folgen ihrem Bruder.

Sie kehrt in den Vordergrund zurück und fleht den Himmel um Schutz an für ihn.  
*Andante con moto.*

Dies ist ihr einziger Wunsch, denn für sie ist alles Erdenglück dahin.  
*Allegro moderato.*

Ihr Auge fällt auf die  
von Alphons er-  
haltene Schärpe.



Two staves of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with lyrics. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns.

Sie will sie von sich entfernen, vermag es aber nicht, sie bedeckt sie mit Küssen.

Two staves of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics include *mf*.

Two staves of piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* and *p*.

**Allegro.**  
♩ = 120

Sie hört Geräusch und verbirgt die Schärpe. Elvire, ihre Nebenbühlerin, tritt bleich und verstört herein. Fenella tritt ihr entgegen. Wie? allein? woher?

ELV.

Vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with lyrics. The piano accompaniment continues with eighth-note accompaniment.

Verwei - le hier, hier, ar - - mes

Vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with lyrics. The piano accompaniment continues with eighth-note accompaniment.

Kind! dort wü - - then Schlacht und Flam - - men, zei -



stö - rend den Pa - last. Lass uns ent - flie - hen, wir sind um -

Fenella deutet an, sie habe nichts mehr zu verlieren, sie wolle bleiben.

ringt.

**ELV.**

Und hörst du nicht ihr Angst - ge - schrei, das durch die

Lüf - te dringt? Es schweb - te schon der

Stahl, der mich durch - boh - ren soll - te, mir ü - ber'm

Haupt; deinem Bruder gelang meine Ret - tung, er woll - te die

BOR.

Schand - that ver - hin - dern. Ma - sa - niel - lo! o Gott die

Tu - gend tri - um - phirt, ja, das Ge - schick hat ent -

schie - den! Hört ihr

wohl? Ja, er kommt!

Hört ihr wohl, hört ihr

wohl? Ha, wer ist es, Al - phonso!

First system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

Second system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment.

ALPH.

Ach! dein

Third system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment.

Bru - der, o Schmerz der die See - le er - füllt! Noch stritt er wie ein Held, von

Fourth system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment.

Don - ner - laut um - brüllt, Wuth entflammt gegen sei - ne Ge - fähr - ten,

Fifth system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment.

flehend hielt El - vi - re sei - ne Knie um - fasst, ihm verdankt sie das Le - ben, doch dem

Fenella, die diese Erzählung angehört, sinkt wie ohnmächtig in Borella's Arme.

Sixth system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment.

Vol - ke dadurch verhasst, um sein O - pfer zu wer - den.

BOR.

Seventh system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment.

Er war des Vol - kes Ab - gott!

Ach, nicht erretten konnt' ich ihn, doch rä-chensei-nen Tod. Die Frevler muss - ten weichen und

mei - ner Ta - pfern Schwert wasst sie schnell zu er - rei - chen, die fei - gen Horden flie - hen.

Ma - saniello ist nicht mehr, und die fei - gen Hor - den fliehn!

Fenella ist wieder zu sich gekommen.

Erblickt Alphons an Elvirens Seite und erhebt sich schnell.

Mit allen Schmerz der Liebe ruht ihr Blick einige Sekunden **Allegro.** auf Alphons, dann eilt sie rasch einer Treppe im Hintergru-

de zu. Erstaunt sehen ihr Alphons und Elvire nach und winken ihr ein Lebewohl zu. In diesem Augenblick wirft der Vesuv Flammen aus. Fenella eilt auf die Terasse, wirft noch einen Blick gen Himmel und stürzt sich in den Abgrund.

8

8

CHOR.

Va - - - ter! ha - - be Er - bar - -

Va - - - ter! ha - - be Er - bar - -

8

men! Mein Gott wol - - - le uns

men! Mein Gott wol - - - le uns

8

ver - - - zeih! Lass den Tod

ver - - - zeih! Lass den Tod

8

die - - - ser Ar - - - men das Süh - - - nungs -  
 die - - - ser Ar - - - men das Süh - - - nungs -

o - - - pfer sein, lass den Tod die - ser Ar - - - men das  
 o - - - pfer sein, lass den Tod die - ser Ar - - - men das

Süh - nungs - o - pfer sein, den Tod die - ser Ar - - - men das  
 Süh - nungs - o - pfer sein, den Tod die - ser Ar - - - men das

Sühnungs-o-pfer sein.  
 Sühnungs-o-pfer sein.



This page of musical notation is a piano score, likely for a piece in a minor key. It consists of eight systems, each with a treble and bass staff. The music is characterized by dense textures, with many chords and intricate melodic lines. There are several instances of octaves marked with an '8' and a dashed line. The piece concludes with a double bar line and the word 'ENDE.' in the bottom right corner.